叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. Ca Coey's 驾驶学校，(c.a.) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

CA Coey's 驾驶学校，(C.A.)

[siː] . [ə; eɪ] . - [skuːl] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ]
C . **A** . **COEY'S** **SCHOOL** **OF** **MOTORING**
C . 一个 . - 学校 的 汽车

CA COEY'S 驾驶学校

- - - ['mɪʃɪgən] ['ɑːveɪ] .
1424 - **26** **MICHIGAN** **AVE** .
- - - 密歇根州 大道 .

密歇根大道1424-26号

[ʃɪ'kɑːgəʊ]
CHICAGO
芝加哥

芝加哥

['aʊə(r)] [skuːl] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]
Our **School** **is** **said** **to** **be** **the**
我们的 学校 是 说 到 是 这

据说我们学校是

['greɪtɪst] [ænd; ənd][məʊst] [kəm'pliːt]
Greatest **and** **Most** **Complete**
最 和 最多 完全的

最伟大、最完整的

['ɔːtəʊ] [skuːl]
AUTO **SCHOOL**
汽车 学校

汽车学校

[ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd][ðə; ði]['əʊnli][wʌn]
in **the** **World** **and** **the** **only** **one**
在 这 世界 和 这 仅有的 一

世界上唯一一家

['æktʃuəli]
ACTUALLY
实际上

实际上

['bɪldɪŋ]
BUILDING
建筑

建筑

['ɔːtəməbiːlz]
AUTOMOBILES
汽车

汽车

['lesnz] [kəm'paɪld] [baɪ]
Lessons **Compiled** **by**
课程 编译 经过

课程汇编

[siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] , ['prezɪdənt]
C . **A** . **COEY** , **President**
C . 一个 . 科伊 , 总统

CA COEY，总裁

['kɔpi,raitid] - [[ˌtuː'tuː]]
COPYRIGHTED **1912** **[** **2** **]**
版权所有 - [2]

版权所有 1912[2]

[tuː] ['prɒmɪnənt] ['ɔːtəʊ] ['reisə]
Two **Prominent** **Auto** **Racers**
二 著名的 汽车 赛车手

两位杰出的赛车手

['bɑːni] ['oʊldˌfiːld] [tuː; tə][ðə; ði] [left] ['reɪsɪŋ] [ə'genst] [siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [ɪn]['mɪstə(r)] . - ['feɪməs]
BARNEY **OLDFIELD** **to** **the** **left** **racing** **against** **C** **.** **A** **.** **COEY** **in** **Mr** **.** **Coey's** **famous**
巴尼 老田 到 这 左边 赛车 反对 C . 一个 . 科伊 在 先生 . - 著名的
[tɔː'neɪdəʊ][ɒn][ðə; ði][ˌes 'tiː] . ['luːɪs] [feə(r)] [graʊnd] [træk] .
Tornado **on** **the** **St** **.** **Louis** **fair** **ground** **track** **.**
龙卷风 在 这 英石 . 路易斯 公平的 地面 追踪 .

巴尼·奥尔德菲尔德（BARNEY OLDFIELD）在左侧与 CA 科伊（CA COEY）在圣路易斯博览会赛道上驾驶科伊先生著名的“龙卷风”赛车比赛。

['mɪstə(r)] . ['oʊldˌfiːld] [wʌn] [ðə; ði] [reɪs] [baɪ][ðə; ði] [smɔːlɪst] ['mɑːdʒɪn] [ðæt] [ə; eɪ]['məʊtə(r)][kɑː(r)] [reɪs]
Mr **.** **Oldfield** **won** **the** **race** **by** **the** **smallest** **margin** **that** **a** **motor** **car** **race**
先生 . 奥尔德菲尔德 韩元 这 种族 经过 这 最小 利润 那 一个 发动机 车 种族
[wɒz; wəz]['evə(r)] [wʌn] ,
was **ever** **won** **,**
曾是 曾经 韩元 ,

奥尔德菲尔德先生以汽车比赛历史上最小的优势赢得了比赛。

[hiː; hi] ['biːɪŋ] ['əʊnli][sɪks] ['ɪntʃɪz] [ə'hed] [æt; ət][ðə; ði] ['fɪnɪʃ] . [[θriː]]
he **being** **only** **six** **inches** **ahead** **at** **the** **finish** **.** **[** **3** **]**
他 存在 仅有的 六 英寸 前方 在 这 结束 . [3]

他在终点线前只领先了 6 英寸。[3]

[tuː; tə][ðə; ði] [prə'spektɪv] ['stjuːd(ə)nt]
To **the** **Prospective** **Student**
到 这 预期 学生

致未来的学生

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə'baʊt][tuː; tə] [meɪk] [jɔː(r); jə(r)] [stɑːt] [ɪn][laɪf] ,
If **you** **are** **about** **to** **make** **your** **start** **in** **life** **,**
如果 你 是 关于 到 制作 你的 开始 在 生活 ,

如果你即将开始你的人生，

[ɔː(r)][nɒt]['sætɪsfaɪd] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)]['prez(ə)nt][laɪn][ɒv; əv] [wɜːk] ,
or **not** **satisfied** **with** **your** **present** **line** **of** **work** **,**
或者 不是 使满意 和 你的 展示 线 的 工作 ,

或者对目前的工作不满意，

[ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [helθ] [ɑː(r); ə(r)][dɪ'zaɪərəs][ɒv; əv] [sɪ'kjʊr] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ]
or **for** **the** **sake** **of** **your** **health** **are** **desirous** **of** **securing** **a** **change**
或者 为了 这 清酒 的 你的 健康 是 渴望 的 确保 一个 改变
[ɒv; əv] [ɪm'plɔɪmənt] [wɪtʃ] [wɪl] [teɪk] [juː; jʊ] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði]['əʊpən][eə(r)] ,
of **employment** **which** **will** **take** **you** **out** **into** **the** **open** **air** **,**
的 就业 哪个 将要 拿 你 出去 进入 这 打开 空气 ,

或者为了自身健康，渴望换一份能让你接触户外空气的工作，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɜːθ] [jɔː(r); jə(r)] [waɪl] [tuː; tə][kən'sɪdə(r)][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] ['lɜːnɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən]

it	is	worth	your	while	to	consider	the	matter	of	learning	to	be	an
它	是	值得	你的	尽管	到	考虑	这	事情	的	学习	到	是	一个

['ekspɜːt] ['ɔːtəməbiːl] ['ɒpəreɪtə(r)][ænd; ənd][tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [ðæt] [laɪn][ɒv; əv] [wɜːk] .

expert	automobile	operator	and	to	take	up	that	line	of	work	.
专家	汽车	操作员	和	到	拿	向上	那	线	的	工作	.

值得你认真考虑学习成为一名专业的汽车驾驶员，并从事这方面的工作。

[ðə; ði] [greɪt] [grəʊθ] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] [ænd; ənd][ɪts][juːz] [niːdz] [nəʊ]

The	great	growth	and	development	of	the	automobile	and	its	use	needs	no
这	伟大的	生长	和	发展	的	这	汽车	和	它是	使用	需求	不

['kɒment] .

comment	.
评论	.

汽车的巨大增长和发展及其应用无需赘述。

[ðə; ði][ˌkɒmpen'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['ʃəʊfə(r)] [ɪz] [gʊd] [ænd; ənd][ðə; ði][dɪ'mɑːnd][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]

The	compensation	of	the	chauffeur	is	good	and	the	demand	for	his
这	赔偿	的	这	司机	是	好的	和	这	要求	为了	他的

['sɜːvɪsɪz] [səʊ] ['stedi] ,

services	so	steady	,
服务	所以	稳定的	,

司机的报酬优厚，而且对他的服务需求稳定。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['stændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [prə'feʃn] [ɪz][səʊ] [haɪ] [naʊ] ,

and	the	standing	of	the	profession	is	so	high	now	,
和	这	常设	的	这	职业	是	所以	高的	现在	,

如今，这个职业的地位非常高。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] [ə'træktɪv] [tuː; tə] [ðæt] [klɑːs] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [huː] [ɑː(r); ə(r)]

that	it	is	more	and	more	attractive	to	that	class	of	individuals	who	are
那	它	是	更多的	和	更多的	吸引人的	到	那	班级	的	个人	WHO	是

['eɪb(ə)l][ænd; ənd] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][kəm'baɪn] [mə'kænɪkl] [skɪl] [wɪð] [ˌɪntə'lektʃuəl] ['efət] .

able	and	willing	to	combine	mechanical	skill	with	intellectual	effort	.
有能力的	和	愿意的	到	结合	机械的	技能	和	知识分子	努力	.

它对那些能够并且愿意将机械技能与智力努力相结合的人群越来越有吸引力。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [klɑːs] [ɒv; əv][men] [ðɪs] [kɔːs] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [klɑːs]

It	is	for	that	class	of	men	this	course	is	intended	and	it	is	that	class
它	是	为了	那	班级	的	男人	这	课程	是	故意的	和	它	是	那	班级

[ɒv; əv][men] ,

of	men	,
的	男人	,

这门课程正是为这类男士准备的，也正是这类男士。

[huː] , [baɪ] ['sʌplɪmentɪŋ] [ðeə(r)]['nætʃ(ə)rəl] [mə'kænɪkl] ['dʒiːniəs] [wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['prɒpəli] [daɪ'rɛktɪd]

who	,	by	supplementing	their	natural	mechanical	genius	with	a	little	properly	directed
WHO	,	经过	补充	他们的	自然的	机械的	天才	和	一个	小的	适当地	指导

['ment(ə)l] [wɜːk] ,

mental	work	,
精神的	工作	,

他们通过将自身天生的机械天赋与一些有针对性的脑力劳动相结合，

[kæn; kən]['kwɒlɪfaɪ] [ðəm'selvz] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] [wel] [peɪd] [pə'zɪʃnz] , [sʌtʃ] [æz; əz] , [tuː; tə][ðə; ði]

can	qualify	themselves	to	secure	well	paid	positions	,	such	as	,	to	the
能	资格	他们自己	到	安全的	出色地有薪酬的		职位	,	这样的	作为	,	到	这

['prɒpə(r)] [p'ɜːsənz] ,

proper	persons	,
恰当的	人	,

可以让自己有资格获得高薪职位，例如，对于合适的人而言，

[ɑː(r); ə(r)]['sɜːt(ə)n][tuː; tə] [pruːv] ['stepɪŋ] [stəʊnz] [tuː; tə]['greɪtə(r)] [əd'vɑːnsmənt] .

are	certain	to	prove	stepping	stones	to	greater	advancement	.
是	肯定	到	证明	步进	石头	到	更大的	进步	.

肯定会成为通往更大发展的垫脚石。

[ðə; ði] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['ʃəufə, ʃəu'fə:] [huː] [ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [ɪ'stiːm] [ænd; ənd] ['kɒnfɪdəns] [ɒv; əv]

The	great	number	of	chauffeurs	who	enjoy	the	esteem	and	confidence	of
这	伟大的	数字	的	司机	WHO	享受	这	尊重	和	信心	的

[ðeə(r)] ['welθi] [ɪm'plɔɪər] [ɪz] [wel] [nəʊn] ,

their	wealthy	employers	is	well	known	,
他们的	富裕	雇主	是	出色地	已知	,

很多司机深受富裕雇主的尊敬和信任，这已是众所周知的事实。

[ænd; ənd][wiː; wi][kʊd; kəd] [ɪ'njuːməreɪt] ['hʌndrədz] [huː] [hæv; həv] ['stɑːtɪd] [ɪn] ['bɪznəs] [fɔː(r); fə(r)]

and	we	could	enumerate	hundreds	who	have	started	in	business	for
和	我们	可以	枚举	数百	WHO	有	开始	在	商业	为了

[ðəm'selvz] [ænd; ənd] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði][rəʊd][tuː; tə] [welθ] [θruː] [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ɒv; əv]

themselves	and	who	are	on	the	road	to	wealth	through	the	assistance	of
他们自己	和	WHO	是	在	这	路	到	财富	通过	这	协助	的

[ðeə(r)] [ɪm'plɔɪə(r)] . [[fɔːr]]

their	employer	.	[	4	]
他们的	雇主	.	[	4	]

我们还可以列举出数百位自主创业者，他们在雇主的帮助下走上了致富之路。[4]

[ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv]['aʊə(r)] [skuːl]

The	Object	of	Our	School
这	目的	的	我们的	学校

我们学校的宗旨

[ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv]['aʊə(r)] [skuːl] [ɪz][tuː; tə][prɪ'peə(r)] [jʌŋ] [men] [θruː'aʊt] [ðə; ði]

The	object	of	our	School	is	to	prepare	young	men	throughout	the
这	目的	的	我们的	学校	是	到	准备	年轻的	男人	自始至终	这

['kʌntri] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['ekspɜːt]['ʃəufə, ʃəu'fə:] ,

country	to	become	expert	chauffeurs	,
国家	到	变得	专家	司机	,

我们学校的宗旨是培养全国各地的青年成为专业的司机。

[men] , ['demənstreitəz] , ['seɪlzmən] , ['gærɑːʒ] ['mænɪdʒər] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

repairmen	,	demonstrators	,	salesmen	,	garage	managers	,	etc	.
修理工	,	示威者	,	推销员	,	车库	经理	,	ETC	.

维修工、演示员、销售员、车库经理等。

['aʊə(r)] ['prezɪdənt] , ['mɪstə(r)] . [siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] , [hæz; həz] [biːn] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] ['bɪznəs]

Our	president	,	Mr	.	C	.	A	.	Coey	,	has	been	in	the	automobile	business
我们的	总统	,	先生	.	C	.	一个	.	科伊	,	有	到过	在	这	汽车	商业

[fɔː(r); fə(r)] [twelv] [j'iəz] ,

for	twelve	years	,
为了	十二	年	,

我们的总裁CA Coey先生从事汽车行业已有十二年了。

[ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]['prɒmɪnənt] ['ɔːtəməbiːl] [men][ɪn]['merɪkə] [tə'deɪ] .

and	he	is	one	of	the	most	prominent	automobile	men	in	America	today	.
和	他	是	一	的	这	最多	著名的	汽车	男人	在	美国	今天	.

他也是当今美国最杰出的汽车界人士之一。

['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm][hiː; hi][hæz; həz][səʊld] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['ɔːtəməbiːlz] ,

During	this	time	he	has	sold	thousands	of	automobiles	,
期间	这	时间	他	有	卖	数千	的	汽车	,

在此期间，他售出了数千辆汽车。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kʌstəməz] [kæn; kən][bi:; bi] [faʊnd] [ɪn] ['evri] [steɪt] [ɪn][ðə; ði]['ju:niən] .

and	his	customers	can	be	found	in	every	state	in	the	Union	.
和	他的	顾客	能	是	成立	在	每一个	状态	在	这	联盟	.

他的客户遍布美国各州。

[hi:; hi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði]['əʊnli] [wei] [hi:; hi][kʊd; kəd] [sə'plaɪ] [ðə; ði][dɪ'mɑ:ndz][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:təməbi:l]

He	found	that	the	only	way	he	could	supply	the	demands	of	the	automobile
他	成立	那	这	仅有的	方式	他	可以	供应	这	需求	的	这	汽车

['dilər] [ænd; ənd][ˌmænju'fæktʃərəz] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] ,

dealers	and	manufacturers	throughout	the	country	,
经销商	和	制造商	自始至终	这	国家	,

他发现，唯一能满足全国各地汽车经销商和制造商需求的方法，是

[wɒz; wəz][tu:; tə]['əʊpən][ə; eɪ] [sku:l] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ] ,

was	to	open	a	school	of	motoring	,
曾是	到	打开	一个	学校	的	汽车	,

目的是开办一所汽车驾驶学校，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['ri:z(ə)n] [ðæt] [si:] . [ə; eɪ] . - [sku:l] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ]

and	it	is	for	this	reason	that	C	.	A	.	COEY'S	SCHOOL	OF	MOTORING
和	它	是	为了	这	原因	那	C	.	一个	.	-	学校	的	汽车

[wɒz; wəz] ['stɑ:tɪd] .

was	started	.
曾是	开始	.

正因如此，CA COEY'S SCHOOL OF MOTORING 应运而生。

['mɪstə(r)] . ['koʊi] [kə'menst] [æz; əz][ə; eɪ] [smɔ:l] ['fɑ:mə(r)] [bɔɪ] [hɪm'self] ,

Mr	.	Coey	commenced	as	a	small	farmer	boy	himself	,
先生	.	科伊	开始	作为	一个	小的	农民	男生	他自己	,

科伊先生本人最初也是从一个小农户做起的。

[ænd; ənd][hi:; hi] [nəʊz] [ðæt] [ðə; ði] ['kʌntri] [bɔɪz] [ɑ:(r); ə(r)]['i:v(ə)n][mɔ:(r)] [æm'bɪʃəs] [ðæn; ðən] [ðəʊz]

and	he	knows	that	the	country	boys	are	even	more	ambitious	than	those
和	他	知道	那	这	国家	男孩们	是	甚至	更多的	雄心勃勃	比	那些

[ɪn][ðə; ði]['sɪti] ,

in	the	city	,
在	这	城市	,

他知道，乡下的孩子比城里的孩子更有野心。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [du:; də][nɒt][hæv; həv][ðə; ði] [ˌɒpə'tju:nətiz] [laɪk][ðə; ði]['sɪti] [bɔɪz] .

but	they	do	not	have	the	opportunities	like	the	city	boys	.
但	他们	做	不是	有	这	机会	喜欢	这	城市	男孩们	.

但他们不像城里孩子那样拥有机会。

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hi:; hi] [nju:] [ðæt] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] ['plenti] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [jʌŋ] [men] [ɔ:l]['əʊvə(r)]

And	because	he	knew	that	there	were	plenty	of	such	young	men	all	over
和	因为	他	知道	那	那里	是	很多	的	这样的	年轻的	男人	全部	超过

[ðə; ði] ['kʌntri] ,

the	country	,
这	国家	,

因为他知道全国各地有很多这样的年轻人，

[hu:] [wʊd] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [fɪl] [dʒʌst] [sʌtʃ] [pə'zɪʃnz] , [ɪf] [ðeɪ] [kʊd; kəd][bʌt; bət][prɪ'peə(r)]

who	would	be	able	to	fill	just	such	positions	,	if	they	could	but	prepare
WHO	会	是	有能力的	到	充满	只是	这样的	职位	,	如果	他们	可以	但	准备

[ðəm'selvz] ,

themselves	,
他们自己	,

如果他们能够做好准备，他们完全可以胜任这些职位。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði][dɪ'mɑːnd][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['kʌstəməz]

and	at	the	same	time	to	supply	the	demand	from	his	customers
和	在	这	相同的	时间	到	供应	这	要求	从	他的	顾客

[θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)] [gʊd] ['ɒnɪst] [jʌŋ] [men][hiː; hi] ['faʊndɪd] [ðɪs] [skuːl] . [[faɪv]

throughout	the	country	for	good	honest	young	men	he	founded	this	School	.	[	5	]	]
自始至终	这	国家	为了	好的	诚实的	年轻的	男人	他	创立	这	学校	.	[	5	]	

同时，为了满足全国各地顾客对优秀诚实青年的需求，他创办了这所学校。[5]

[ə; eɪ] [wɜːd] [ə'baʊt] ['aʊə(r)] ['prezɪdənt]

A	Word	About	our	President
一个	单词	关于	我们的	总统

关于我们总统的一句话

['mɪstə(r)] . [siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi]

Mr	.	C	.	A	.	Coey
先生	.	C	.	一个	.	科伊

CA Coey先生

['mɪstə(r)] . ['koʊi] [hæz; həz] [biːn] ['prɒmɪnəntli] [aɪ'dentɪfaɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] ['bɪznəs] [ɪn]

Mr	.	Coey	has	been	prominently	identified	with	the	automobile	business	in
先生	.	科伊	有	到过	突出地	已识别	和	这	汽车	商业	在

[ʃɪ'kɑːgəʊ][frɒm; frəm][ɪts][ɪn'sepʃ(ə)n] ,

Chicago	from	its	inception	,
芝加哥	从	它是	盗梦空间	,

科伊先生自芝加哥汽车行业创立之初就一直是该行业的杰出人物。

[ɪn][fækt] , [hiː; hi][ɪz][ðə; ði][ˌpaɪə'nɪə(r)] ['ɔːtəməbiːl] [mæn][ɒv; əv][ʃɪ'kɑːgəʊ] .

in	fact	,	he	is	the	pioneer	automobile	man	of	Chicago	.
在	事实	,	他	是	这	先锋	汽车	男人	的	芝加哥	.

事实上，他是芝加哥汽车行业的先驱。

[hiː; hi] [kən'strʌktɪd] [ðə; ði][fɜːst] ['bɪldɪŋ] ['evə(r)] [ɪ'rektɪd] [ɪn][ə'merɪkə][fɔː(r); fə(r)][æn; ən] ['ɔːtəməbiːl]

He	constructed	the	first	building	ever	erected	in	America	for	an	automobile
他	建造	这	第一的	建筑	曾经	竖立	在	美国	为了	一个	汽车

['gærɑːʒ] ,

garage	,
车库	,

他建造了美国第一座汽车修理厂大楼。

[wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] ['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['kɔːnə(r)][ɒv; əv] ['kɒtɪdʒ] [grəʊv] ['ævənjuː][ænd; ənd] 53rd [ˌes 'tiː] . ,

which	is	now	standing	at	the	corner	of	Cottage	Grove	Avenue	and	53rd	St	.	,
哪个	是	现在	常设	在	这	角落	的	小屋	树林	大街	和	53rd	英石	.	,

[ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ˌɪlə'nɔɪz] .

Chicago	,	Illinois	.
芝加哥	,	伊利诺伊州	.

它现在位于伊利诺伊州芝加哥市科蒂奇格罗夫大道和第 53 街的拐角处。

[ðə; ði][fɜːst] ['bɪldɪŋ] [ɪ'rektɪd] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] ['gærɑːʒ] — [bɪlt] [baɪ][siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] .

The	first	building	erected	for	an	Automobile	Garage	—	built	by	C	.	A	.	Coey	.
这	第一的	建筑	竖立	为了	一个	汽车	车库	—	建造	经过	C	.	一个	.	科伊	.

第一座为汽车修理厂而建造的建筑——由 CA Coey 建造。

[hiː; hi] [pleɪst] [ðə; ði][fɜːst]['tæksiˌkæb][ɒn][ðə; ði] [striːts] [ɒv; əv][ʃɪ'kɑːgəʊ][ænd; ənd] [naʊ] [əʊnz] [ðə; ði][best]

He	placed	the	first	taxicabs	on	the	streets	of	Chicago	and	now	owns	the	best
他	放置	这	第一的	出租车	在	这	街道	的	芝加哥	和	现在	拥有	这	最好的

[ɪn][ðə; ði]['sɪti] .

in	the	city	.
在	这	城市	.

他在芝加哥街头投放了第一批出租车，现在拥有全市最好的出租车。

[ðə; ði][fɜːst]['tæksiˌkæb] [siːn] [ɪn][[ɹ'kɑːgəʊ] — [siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] , ['əʊnə(r)] .

The	first	taxicab	seen	in	Chicago	—	C	.	A	.	Coey	,	owner	.
这	第一的	出租车	已见	在	芝加哥	—	C	.	一个	.	科伊	,	所有者	.

芝加哥第一辆出租车——车主是 CA Coey。

[hiː; hi][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][fjuː] [huː] [meɪd] [ə; eɪ] [sək'ses] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] ['lɪvəri] ['bɪznəs] ,

He	is	one	of	the	few	who	made	a	success	of	the	automobile	livery	business	,
他	是	一	的	这	很少	WHO	制成	一个	成功	的	这	汽车	涂装	商业	,

他是少数几个在汽车涂装行业取得成功的人之一。

[bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð] [wʌn][kɑː(r)][ænd; ənd] [ɪn'kriːsɪŋ] [tuː; tə] ['fɪfti] .

beginning	with	one	car	and	increasing	to	fifty	.
开始	和	一	车	和	增加	到	五十	.

从一辆车开始，逐渐增加到五十辆。

[kə'mensɪŋ] [wɪð] ['præktɪkli] ['nʌθɪŋ] , [hiː; hi] [bɪlt] [ʌp] [nɒt]['əʊnli][ðə; ði]['lɑːdʒɪst] ['ɔːtəməbiːl] ['lɪvəri]

Commencing	with	practically	nothing	,	he	built	up	not	only	the	largest	automobile	livery
开始	和	几乎	没有什么	,	他	建造	向上	不是	仅有的	这	最大	汽车	涂装

['bɪznəs] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] ,

business	in	the	country	,
商业	在	这	国家	,

他白手起家，不仅建立了全国最大的汽车租赁公司，

[bʌt; bət]['ɔːlsəʊ][ðə; ði]['lɑːdʒɪst] ['ɔːtəməbiːl] ['seɪlz] ['bɪznəs] [ɪn] [ə'merɪkə] .

but	also	the	largest	automobile	sales	business	in	America	.
但	还	这	最大	汽车	销售量	商业	在	美国	.

但它也是美国最大的汽车销售企业。

[ðə; ði] ['kʌmpəniz] ['beərɪŋ] [hɪz; ɪz] [neɪm] [naʊ] [meɪn'teɪn] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['gærɑːʒ][ænd; ənd]

The	companies	bearing	his	name	now	maintain	a	large	garage	and
这	公司	轴承	他的	姓名	现在	维持	一个	大的	车库	和

['seɪlzruːm; 'seɪlzrʊm] . [[sɪks]]

salesroom	.	[	6	]
门市部	.	[	6	]

以他的名字命名的公司现在都设有大型车库和销售厅。[6]

['mɪstə(r)] . ['koʊi] [ɪz] ['ɪntɪmətli] [kə'nektɪd] [wɪð] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɔːməʊst] [men] [ɒv; əv] [ðɪs]

Mr	.	Coey	is	intimately	connected	with	some	of	the	foremost	men	of	this
先生	.	科伊	是	亲密	连接	和	一些	的	这	首先	男人	的	这

['kʌntri] [ænd; ənd][ɪz] [wel] [nəʊn] [æz; əz][æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] [ˌmænju'fæktʃərə(r)][ænd; ənd]['diːlə(r)]

country	and	is	well	known	as	an	automobile	manufacturer	and	dealer
国家	和	是	出色地	已知	作为	一个	汽车	制造商	和	经销商

[θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] ,

throughout	the	country	,
自始至终	这	国家	,

科伊先生与美国一些最杰出的人物关系密切，并且是全国知名的汽车制造商和经销商。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪ'pləʊmə] [wɪð] [hɪz; ɪz] [neɪm] [saɪnd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][best] [θɪŋ] [juː; jʊ][kæn; kən]

and	a	DIPLOMA	with	his	name	signed	to	it	is	the	best	thing	you	can
和	一个	文凭	和	他的	姓名	签名	到	它	是	这	最好的	事物	你	能

[hæv; həv] [wen] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]['eni] [kaɪnd][ɒv; əv] [ɪm'plɔɪmənt] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] ['ɪndəstri] .

have	when	looking	for	any	kind	of	employment	in	the	automobile	industry	.
有	什么时候	寻找	为了	任何	种类	的	就业	在	这	汽车	行业	.

在汽车行业找任何工作时，拥有一份有他签名的文凭是最好的东西。

[hiː; hi][hæz; həz] [sɪ'kjʊəd] [mɔː(r)] [gʊd] ['peɪɪŋ] [pə'zɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['stjʊdnts] [ænd; ənd] [frendz]

He	has	secured	more	good	paying	positions	for	his	students	and	friends
他	有	安全	更多的	好的	付费	职位	为了	他的	学生	和	朋友们

[ðæn; ðən][ɔːl]['ʌðə(r)]['ɔːtəʊ] [skuːlz] [ɪn] [ə'merɪkə] [kəm'baɪnd] ,

than	all	other	auto	schools	in	America	combined	,
比	全部	其他	汽车	学校	在	美国	合并	,

他为学生和朋友争取到的高薪工作比美国所有其他汽车学校加起来都多。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hi:; hi][ɪz][səʊ] [wel] [nəʊn] .

because	he	is	so	well	known	.
因为	他	是	所以	出色地	已知	.

因为他非常有名。

[æt; ət][ðə; ði][left] — [si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi] , [nekst][tu:; tə][hɪm] — [tʃɑ:lz] ['bəʊnəpɑ:t] , ['grænsʌn] [ɒv; əv]

At	the	left	—	C	.	A	.	Coey	,	next	to	him	—	Charles	Bonaparte	,	grandson	of
在	这	左边	—	C	.	一个	.	科伊	,	下一个	到	他	—	查尔斯	波拿巴	,	孙子	的

[ðə; ði] [leɪt] [nə'pəʊlɪən][ðə; ði] [greɪt] .

the	late	Napoleon	the	Great	.
这	晚的	拿破仑	这	伟大的	.

左边是 CA Coey，他旁边是查尔斯·波拿巴，已故拿破仑大帝的孙子。

[eks] - [vaɪs] - ['prezɪdənt] ['feəbæŋks] , [si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi] , [ænd; ənd][dʒʌdʒ] - .

Ex	-	Vice	-	President	Fairbanks	,	C	.	A	.	Coey	,	and	Judge	Hanecy	.
前任	-	副	-	总统	费尔班克斯	,	C	.	一个	.	科伊	,	和	法官	-	.

前副总统费尔班克斯、CA Coey 和法官汉内西。

[si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi] , [æt; ət][ðə; ði][left] , [ænd; ənd][ju:] . [es] . ['senətə(r)] " ['pɪtʃfɔ:k] " ['tɪlmən] . [['sɛvən]]

C	.	A	.	Coey	,	at	the	left	,	and	U	.	S	.	Senator	"	Pitchfork	"	Tillman	.	[	7	]
C	.	一个	.	科伊	,	在	这	左边	,	和	U	.	S	.	参议员	"	叉	"	蒂尔曼	.	[	7	]

左边是 CA Coey，右边是美国参议员"干草叉"蒂尔曼。[7]

['wɪljəm] [hɑ:p] , [ðə; ði] [wɜ:rldz] ['tʃæmpiən] ['bɪljədɪst] , [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [si:t] [wɪð] [si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi]

William	Hoppe	,	the	world's	champion	billiardist	,	in	the	front	seat	with	C	.	A	.	Coey
威廉	霍普	,	这	世界的	冠军	台球运动员	,	在	这	正面	座位	和	C	.	一个	.	科伊

[æt; ət][ðə; ði] [wi:l] .

at	the	wheel	.
在	这	车轮	.

世界台球冠军威廉·霍普坐在前排，CA·科伊驾驶着汽车。

[si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [æt; ət][ðə; ði] [wi:l] [ænd; ənd] [ru:b] [wə'dɛl] , [ðə; ði] ['feɪməs] [bɔ:l]['pleɪə(r)] , [baɪ]

C	.	A	.	Coey	at	the	wheel	and	Rube	Waddell	,	the	famous	ball	player	,	by
C	.	一个	.	科伊	在	这	车轮	和	鲁布	瓦德尔	,	这	著名的	球	玩家	,	经过

[hɪz; ɪz][saɪd] .

his	side	.
他的	边	.

CA Coey 掌舵，著名棒球运动员 Rube Waddell 坐在他旁边。

['pækɪ] [mək'fɑ:rlənd] , [ʃɪ'kɑ:goʊz] [stɑ:(r)]['bɒksə(r)] , [ɪn][wʌn][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . - [mə'ʃi:nz] .

Packy	McFarland	,	Chicago's	star	boxer	,	in	one	of	Mr	.	Coey's	machines	.
包装	麦克法兰	,	芝加哥的	星星	拳击手	,	在	一	的	先生	.	-	机器	.

芝加哥明星拳击手帕基·麦克法兰在科伊先生的一台机器里。

[tʃɑ:lz] [dʒeɪ] . ['glɪdn] [ɪn][hɪz; ɪz][reɪl]['raɪdɪŋ] ['ɔ:təməbi:l] [ænd; ənd][si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [ɪn][ðə; ði][rɪə(r)]

Charles	J	.	Glidden	in	his	rail	riding	automobile	and	C	.	A	.	Coey	in	the	rear
查尔斯	J	.	格利登	在	他的	轨	骑术	汽车	和	C	.	一个	.	科伊	在	这	后部

[tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] . [[eit]]

to	the	right	.	[	8	]
到	这	正确的	.	[	8	]

查尔斯·J·格利登坐在他的铁路汽车里，C·A·科伊坐在右后方。[8]

['mɪstə(r)] . ['koʊi] [hæz; həz] [wʌn] [mɔ:(r)] ['twenti] - [fɔ:(r)]['aʊə(r)]['reɪsɪz][ðæn; ðən]['eni]['ʌðə(r)][mæn] ['lɪvɪŋ]

Mr	.	Coey	has	won	more	twenty	-	four	hour	races	than	any	other	man	living
先生	.	科伊	有	韩元	更多的	二十	-	四	小时	种族	比	任何	其他	男人	活的

[ænd; ənd][həʊldz][ðə; ði] [wɜ:rldz] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][fɔ:(r); fə(r)] ['twenti] - [fɔ:(r)] ['aʊəz] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][wʌn] -

and	holds	the	world's	record	for	twenty	-	four	hours	for	a	one	-
和	持有	这	世界的	记录	为了	二十	-	四	小时	为了	一个	一	-

[mæn]['draɪvə(r)] ,

man	driver	,
男人	司机	,

科伊先生赢得的24小时耐力赛冠军次数比任何在世的人都多，并保持着单人驾驶24小时耐力赛的世界纪录。

['kʌvərɪŋ]	-	[maɪlz]	[wɪ'ðaʊt]	[ə; eɪ]	['mɪnɪts]	[rest]	.
covering	**990**	**miles**	**without**	**a**	**minute's**	**rest**	**.**
覆盖	-	英里	没有	一个	分钟	休息	.

一刻不停地行驶了990英里。

[stɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]	-	['aʊə(r)]	[reɪs]	[æt; ət]	[ʃɪ'kɑːgəʊ]	—	[wʌn]	[baɪ]	[siː]	.	[ə; eɪ]	.	['koʊi]	.
Start of the	**24**	**hour**	**race**	**at**	**Chicago**	**—**	**won**	**by**	**C**	**.**	**A**	**.**	**Coey**	**.**
开始 的 这	-	小时	种族	在	芝加哥	—	韩元	经过	C	.	一个	.	科伊	.

芝加哥24小时耐力赛开始——由CA Coey赢得。

[æz; əz]	[siːn]	[ɒn][ðə; ði]	[bæk]	[stretʃ]	[ɒv; əv][ðə; ði]	-	['aʊə(r)]	[reɪs]	—	[siː]	.	[ə; eɪ]	.	['koʊi]	['pɑːsɪŋ]	['ʌðə(r)]
As	**seen**	**on**	**the**	**back**	**stretch**	**of**	**the**	**24**	**hour**	**race**	**—**	**C**	**.**	**A**	**.**	**Coey**	**passing**	**other**
作为	已见	在	这	后退	拉紧	的	这	-	小时	种族	—	C	.	一个	.	科伊	通过	其他

[kən'testənts]	.
contestants	**.**
参赛者	.

在24小时耐力赛的最后阶段，我们看到了CA Coey超越其他参赛者。

[ðə; ði]	['fɪnɪʃ]	—	[siː]	.	[ə; eɪ]	.	['koʊi]	[æt; ət][ðə; ði]	[wiːl]	.
The	**Finish**	**—**	**C**	**.**	**A**	**.**	**Coey**	**at the**	**wheel**	**.**
这	结束	—	C	.	一个	.	科伊	在 这	车轮	.

终点线——CA Coey 掌舵。

[ðə; ði]	['wɪnə(r)]	.	[	[naɪn]	]
The	**Winner**	**.**	**[**	**9**	**]**
这	优胜者	.	[	9	]

获胜者。[9]

[siː]	.	[ə; eɪ]	.	['koʊi]	,	[ɪn]	[bə'luːn]	['kɒstjuːm]	—	['redi]	[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]	[trɪp]	[tuː; tə]	['klaʊdlænd]	.
C	**.**	**A**	**.**	**Coey**	**,**	**in**	**balloon**	**costume**	**—**	**ready**	**for**	**a**	**trip**	**to**	**Cloudland**	**.**
C	.	一个	.	科伊	,	在	气球	戏服	—	准备好	为了	一个	旅行	到	云之国	.

CA Coey身穿气球服装——准备前往云端之旅。

['mɪstə(r)]	.	['koʊi]	[hæz; həz]['ɔːlsəʊ]	[biːn]	['waɪdli]	[nəʊn]	[θruː'aʊt]	[ðə; ði]	['kʌntri]	[ɪn]	[kə'nekʃn]	[wɪð]
Mr	**.**	**Coey**	**has**	**also**	**been**	**widely**	**known**	**throughout**	**the**	**country**	**in**	**connection**	**with**
先生	.	科伊	有	还	到过	广泛	已知	自始至终	这	国家	在	联系	和

[bə'luːnɪŋ]	,
ballooning	**,**
热气球	,

科伊先生在全国范围内也因热气球运动而闻名。

[ænd; ənd][hiː; hi][həʊldz][ðə; ði]	[wɜːrldz]	[spiːd]	['rekɔːd; rɪ'kɔːd]	,
and he holds the	**world's**	**speed**	**record**	**,**
和 他 持有 这	世界的	速度	记录	,

他还保持着世界速度纪录。

['hævɪŋ]	['kʌvəd]	[sɪks]	['hʌndrəd]	[ænd; ənd]	['sev(ə)n]	[maɪlz]	[ɪn]	[ten]	['aʊəz]	[ænd; ənd]	['fɪfti]	-	[faɪv]	['mɪnɪts]	,
having	**covered**	**six**	**hundred**	**and**	**seven**	**miles**	**in**	**ten**	**hours**	**and**	**fifty**	**-**	**five**	**minutes**	**,**
拥有	涵盖	六	百	和	七	英里	在	十	小时	和	五十	-	五	分钟	,

在十小时五十五分钟内行驶了六百零七英里后，

[ə'sendɪŋ]	[æt; ət]	['kwɪnsi]	,	[ˌɪlə'nɔɪz]	,	[ɒn][ðə; ði]	2nd	[deɪ]	[ɒv; əv][dʒuːn]	,	-	,
ascending	**at**	**Quincy**	**,**	**Illinois**	**,**	**on the**	**2nd**	**day**	**of**	**June**	**,**	**1907**	**,**
上升	在	昆西	,	伊利诺伊州	,	在 这	2nd	天	的	六月	,	-	,

1907年6月2日于伊利诺伊州昆西升天

[ɪn][ðə; ði]	['iːvnɪŋ]	[ænd; ənd]	['seɪlɪŋ]	[θruː]	[ðə; ði]	[klaʊdz]	[ɔːl]	[naɪt]	,	[θruː]	['θʌndə(r)]	[stɔːrmz]	,
in the	**evening**	**and**	**sailing**	**through**	**the**	**clouds**	**all**	**night**	**,**	**through**	**thunder**	**storms**	**,**
在 这	晚上	和	帆船	通过	这	云	全部	夜晚	,	通过	雷	暴风雨	,

傍晚时分，整夜穿梭于云层之间，经历雷暴雨，

[ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['lændɪŋ] [æt; ət][klɪə(r)] [leɪk] , [saʊθ] [də'kəʊtə] , [æt; ət][faɪv][ə; eɪ] . [em] . [ðə; ði]

and	making	a	landing	at	Clear	Lake	,	South	Dakota	,	at	five	A	.	M	.	the
和	制作	一个	降落	在	清除	湖	,	南	达科他州	,	在	五	一个	.	M	.	这

[nekst] [deɪ] .

next	day	.
下一个	天	.

第二天凌晨五点，飞机在南达科他州清水湖降落。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] ['reɪlrəʊd] ['steɪʃ(ə)n] [wɪð] [bə'luːn] [ænd; ənd]['bɑːskɪt] .

The	next	morning	on	the	way	to	the	Railroad	Station	with	Balloon	and	Basket	.
这	下一个	早晨	在	这	方式	到	这	铁路	车站	和	气球	和	篮子	.

第二天早上，我们带着气球和篮子前往火车站。

[ðə; ði] ['lændɪŋ] [hiː; hi] [meɪd] [ɪn][ə; eɪ] [triː] [tɒp][ɪn] [ˌɪlə'nɔɪz] .

The	landing	he	made	in	a	tree	top	in	Illinois	.
这	降落	他	制成	在	一个	树	顶部	在	伊利诺伊州	.

他在伊利诺伊州的一棵树顶上着陆。

[ðə; ði] ['mæməθ] [bə'luːn] " [ʃɪ'kɑːgəʊ] , " [ðə; ði]['lɑːdʒɪst][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] — [əʊnd] [baɪ][siː] . [ə; eɪ] .

The	mammoth	balloon	"	Chicago	,	"	the	largest	in	the	world	—	owned	by	C	.	A	.
这	长毛象	气球	"	芝加哥	,	"	这	最大	在	这	世界	—	拥有	经过	C	.	一个	.

['koʊi] .

Coey	.
科伊	.

世界上最大的巨型热气球"芝加哥"——由 CA Coey 公司所有。

[ɒn][ðə; ði] [flaɪt] [frɒm; frəm][ʃɪ'kɑːgəʊ][ɒn][ðə; ði] 4th [ɒv; əv][dʒʊ'laɪ] , - ,

On	the	flight	from	Chicago	on	the	4th	of	July	,	1908	,
在	这	航班	从	芝加哥	在	这	4th	的	七月	,	-	,

1908年7月4日，从芝加哥起飞的航班上，

[æt; ət][ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɛərə'nɔːtɪk] [klʌb] [ɒv; əv][ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ɒv; əv] [wɪtʃ] ['mɪstə(r)] . ['koʊi]

at	the	meeting	of	the	Aeronautique	Club	of	Chicago	,	of	which	Mr	.	Coey
在	这	会议	的	这	航空	俱乐部	的	芝加哥	,	的	哪个	先生	.	科伊

[wɒz; wəz] ['prezɪdənt] ,

was	president	,
曾是	总统	,

在科伊先生担任主席的芝加哥航空俱乐部会议上，

[hiː; hi] [krɒst] [ðə; ði] [greɪt] [leɪk] , ['lændɪŋ] [ɪn] [west] ['mʌŋktən] , ['kænədə] ,

he	crossed	the	Great	Lake	,	landing	in	West	Monkton	,	Canada	,
他	交叉	这	伟大的	湖	,	降落	在	西方	蒙克顿	,	加拿大	,

他横渡了五大湖，在加拿大西蒙克顿登陆。

['kʌvərɪŋ] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv][faɪv] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] - [sɪks] [maɪlz] ,

covering	a	distance	of	five	hundred	and	fifty	-	six	miles	,
覆盖	一个	距离	的	五	百	和	五十	-	六	英里	,

全程五百五十六英里。

['hævɪŋ] [meɪd] [ðə; ði] [flaɪt] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [naɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] [bə'luːn] , " [ʃɪ'kɑːgəʊ] ,

having	made	the	flight	in	a	single	night	in	his	balloon	,	"	Chicago	,
拥有	制成	这	航班	在	一个	单身的	夜晚	在	他的	气球	,	"	芝加哥	,

他乘坐热气球，仅用一夜就完成了飞往"芝加哥"的飞行。

" [ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [bə'luːn] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .

"	the	largest	balloon	in	the	World	.
"	这	最大	气球	在	这	世界	.

"世界上最大的气球。"

[ɪn] [ðɪs] [trɪp][hiː; hi] [seɪld] ['əʊvə(r)]['sev(ə)nti] - [faɪv] [maɪlz][ɒv; əv]['wɔːtə(r)] . [-]

In	this	trip	he	sailed	over	seventy	-	five	miles	of	water	.	[	10	]
在	这	旅行	他	航行	超过	七十	-	五	英里	的	水	.	[	-	]

在这次航行中，他航行了超过 75 英里的水路。[10]

['bɑːni] ['oʊldˌfiːld] , ['dʒeri] ['ɛlər] [ænd; ənd][siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [ɪn]['mɪstə(r)] . - ['reɪsɪŋ] [kɑː(r)] .

Barney	Oldfield	,	Jerry	Eller	and	C	.	A	.	Coey	in	Mr	.	Coey's	racing	car	.
巴尼	奥尔德菲尔德	,	杰瑞	埃勒	和	C	.	一个	.	科伊	在	先生	.	-	赛车	车	.

巴尼·奥尔德菲尔德、杰瑞·埃勒和C.A.科伊在科伊先生的赛车里。

[siː] . [ə; eɪ] . - [fɜːst][sɪks]['sɪlɪndə(r)] ['reɪsɪŋ] [kɑː(r)] ,

C	.	A	.	Coey's	first	six	cylinder	racing	car	,
C	.	一个	.	-	第一的	六	圆柱	赛车	车	,

CA Coey的第一辆六缸赛车，

[wɪð] [wɪtʃ] [siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [geɪv] ['bɑːni] ['oʊldˌfiːld] [kləʊz] [ʃɑːvz] [ɒn] ['sevrəl] [ə'keɪʒnz] . [-]

with	which	C	.	A	.	Coey	gave	Barney	Oldfield	close	shaves	on	several	occasions	.	[	11	]
和	哪个	C	.	一个	.	科伊	给予	巴尼	奥尔德菲尔德	关闭	剃须	在	一些	场合	.	[	-	]

CA Coey 曾多次让 Barney Oldfield 险些刮胡子。[11]

['mɪstə(r)] . - ['mʌðə(r)][ænd; ənd]['sɪstə(r)] ['wɒtʃɪŋ] [hɪm][flaɪ][ə'weɪ] .

Mr	.	Coey's	mother	and	sister	watching	him	fly	away	.
先生	.	-	母亲	和	姐姐	观看	他	飞	离开	.

科伊先生的母亲和妹妹目送他飞走。

['gɪvɪŋ] [ðə; ði][gɜːlz] [huː] [brɔːt] [hɪm][hɪz; ɪz] ['brekfəst] [ə; eɪ][raɪd] .

Giving	the	girls	who	brought	him	his	breakfast	a	ride	.
给予	这	女孩们	WHO	带来	他	他的	早餐	一个	骑	.

载着给他送早餐的女孩们上车。

[siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [ʌp][ɪn]['klaʊdlænd] .

C	.	A	.	Coey	up	in	Cloudland	.
C	.	一个	.	科伊	向上	在	云之国	.

CA Coey 在云端之上。

[haʊ] [ðə; ði] [ɜːθ] [lʊks] [frɒm; frəm][wʌn][maɪl] [haɪ] — ['teɪkən][baɪ][siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] .

How	the	earth	looks	from	one	mile	high	—	taken	by	C	.	A	.	Coey	.
如何	这	地球	看起来	从	一	英里	高的	—	已采取	经过	C	.	一个	.	科伊	.

从一英里高空俯瞰地球——CA Coey 摄。

[haʊ] [ðə; ði] [klaʊdz] [lʊk] [frɒm; frəm] [ə'bʌv] — ['teɪkən][baɪ][siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] .

How	the	clouds	look	from	above	—	taken	by	C	.	A	.	Coey	.
如何	这	云	看	从	多于	—	已采取	经过	C	.	一个	.	科伊	.

从空中俯瞰的云朵——由 CA Coey 拍摄。

['bəʊlɪŋ] [griːn] , [kiː] . , ['teɪkən][baɪ][siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [æt; ət][æn; ən]['æltɪtjuːd][ɒv; əv] - , - [fiːt] .

Bowling	Green	,	Ky	.	,	taken	by	C	.	A	.	Coey	at	an	altitude	of	10	,	000	feet	.
保龄球	绿色的	,	肯塔基州	.	,	已采取	经过	C	.	一个	.	科伊	在	一个	高度	的	-	,	-	脚	.

肯塔基州鲍灵格林，由 CA Coey 在海拔 10,000 英尺处拍摄。

[siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] ['ɑːftə(r)] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [ɜːθ] [fɔː(r); fə(r)] ['brekfəst] . [-]

C	.	A	.	Coey	after	coming	to	earth	for	breakfast	.	[	12	]
C	.	一个	.	科伊	后	未来	到	地球	为了	早餐	.	[	-	]

CA Coey 来到地球吃早餐后。[12]

[ðə; ði]['bɑːskɪt][ɒv; əv][ðə; ði]['dʒaɪənt] [bə'luːn] " [ʃɪ'kɑːgəʊ] " [əʊnd] [baɪ][siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] .

The	basket	of	the	Giant	Balloon	"	Chicago	"	owned	by	C	.	A	.	Coey	.
这	篮子	的	这	巨大的	气球	"	芝加哥	"	拥有	经过	C	.	一个	.	科伊	.

CA Coey 拥有的巨型热气球"芝加哥"的吊篮。

[ðə; ði] [weɪ] ['mɪstə(r)] . ['koʊi] ['sʌmtaɪmz] ['lændɪd] — ['teɪkən][ɪn][ˌkælə'fɔːniə] .

The	way	Mr	.	Coey	sometimes	landed	—	taken	in	California	.
这	方式	先生	.	科伊	有时	登陆	—	已采取	在	加利福尼亚州	.

科伊先生有时落地的方式——摄于加利福尼亚州。

['bɑːni] ['oʊldˌfiːld] [ænd; ənd][siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] ['gəʊɪŋ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bə'luːn] [raɪd] .

Barney	Oldfield	and	C	.	A	.	Coey	going	for	a	balloon	ride	.
巴尼	奥尔德菲尔德	和	C	.	一个	.	科伊	去	为了	一个	气球	骑	.

巴尼·奥尔德菲尔德和CA·科伊去坐热气球。

['mɪstə(r)] . ['oʊld,fi:ldz] [fɜ:st][ænd; ənd][lɑ:st][trɪp] . [-]
Mr . **Oldfield's** **first** **and** **last** **trip** . **[** **13** **]**
先生 . 奥尔德菲尔德的第一的 和 最后的 旅行 . [-]

奥尔德菲尔德先生的第一次也是最后一次旅行。[13]

[si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [ænd; ənd] [fræŋk] ['^ɔtʃ] , ['wɪnə(r)] [ɒv; əv] [fɜ:st] [praɪz] [ɪn] ['dekəreɪtɪd] [kɑ:(r)] [pə'reɪd] .
C . **A** . **Coey** **and** **Frank** **Gotch** , **winner** **of** **first** **prize** **in** **Decorated** **Car** **parade** .
C . 一个 . 科伊 和 坦率 戈奇 , 优胜者 的 第一的 奖 在 装饰 车 游行 .

CA Coey 和 Frank Gotch 荣获装饰车游行一等奖。

[ə; eɪ] [fju:] [kʌps] [wʌn] [baɪ] [si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi] .
A **few** **cups** **won** **by** **C** . **A** . **Coey** .
一个 很少 杯子 韩元 经过 C . 一个 . 科伊 .

CA Coey 赢得了几座奖杯。

[si:] . [ə; eɪ] . - [kɑ:(r)] ['wɪnə(r)] [ɒv; əv] [fɜ:st] [praɪz] [ɪn] ['flɔ:rəl] [pə'reɪd] . [-]
C . **A** . **Coey's** **car** **winner** **of** **first** **prize** **in** **Floral** **parade** . **[** **14** **]**
C . 一个 . - 车 优胜者 的 第一的 奖 在 花的 游行 . [-]

CA Coey 的汽车在花车游行中荣获一等奖。[14]

['mɪstə(r)] . ['koʊi] [ɪz] ['prezɪdənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ˌkɔ:pə'reɪʃ(ə)nz] :
Mr . **Coey** **is** **President** **of** **the** **following** **Corporations** **:**
先生 . 科伊 是 总统 的 这 下列的 公司 :

科伊先生是以下公司的总裁:

['koʊi] - ['mɪtʃəl] ['ɔ:təməbi:l] ['kʌmpəni] ,
COEY **-** **MITCHELL** **AUTOMOBILE** **COMPANY** **,**
科伊 - 米切尔 汽车 公司 ,

科伊-米切尔汽车公司

['kæpɪt(ə)l] $250 , - . -
Capital **$250** **,** **000** **.** **00**
首都 $250 , - . -

资本 250,000.00 美元

[ə'merɪkən] ['trævələ] ['koʊi] ['kʌmpəni] ,
AMERICAN **TRAVELER** **COEY** **COMPANY** **,**
美国人 游客 科伊 公司 ,

美国旅行者公司

['kæpɪt(ə)l] $100 , - . -
Capital **$100** **,** **000** **.** **00**
首都 $100 , - . -

资本 100,000.00 美元

[si:] . [ə; eɪ] . - [sku:l] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ] ,
C . **A** . **COEY'S** **SCHOOL** **OF** **MOTORING** **,**
C . 一个 . - 学校 的 汽车 ,

CA COEY'S 驾驶学校

['kæpɪt(ə)l] $50 , - . -
Capital **$50** **,** **000** **.** **00**
首都 $50 , - . -

资本 50,000.00 美元

[ænd; ənd][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [klʌbz] :
And **a** **member** **of** **the** **following** **clubs** **:**
和 一个 成员 的 这 下列的 俱乐部 :

同时也是以下俱乐部的成员:

[ʃɪ'kɑ:gəʊ] ['ɔ:təməbi:l] [klʌb] ([laɪf]['membə(r)])
Chicago **Automobile** **Club** **(** **life** **member** **)**
芝加哥 汽车 俱乐部 (生活 成员)

芝加哥汽车俱乐部（终身会员）

[ˌɪlə'nɔɪz] [æθ'letɪk] [klʌb] ([laɪf]['membə(r)])
Illinois **Athletic** **Club** **(** **life** **member** **)**
伊利诺伊州 运动 俱乐部 (生活 成员)

伊利诺伊州体育俱乐部（终身会员）

[saʊθ] [ʃɔː(r)] ['kʌntri] [klʌb]
South **Shore** **Country** **Club**
南 支撑 国家 俱乐部

南岸乡村俱乐部

[ʃɪ'kɑːgəʊ] ['məʊtə(r)] [klʌb]
Chicago **Motor** **Club**
芝加哥 发动机 俱乐部

芝加哥汽车俱乐部

[ʃɪ'kɑːgəʊ] ['ɔːtəʊ] [treɪd] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]
Chicago **Auto** **Trade** **Association**
芝加哥 汽车 贸易 协会

芝加哥汽车贸易协会

[ʃɪ'kɑːgəʊ] [kə'mɜːʃ(ə)l] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [-]
Chicago **Commercial** **Association** **[** **15** **]**
芝加哥 商业的 协会 [-]

芝加哥商业协会[15]

['aʊə(r)] [ˌkɒrə'spɒndəns] [kɔːs]
Our **Correspondence** **Course**
我们的 一致 课程

我们的函授课程

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] ['kænɒt] [speə(r)][ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə]['aʊə(r)]
For **the** **benefit** **of** **those** **who** **cannot** **spare** **the** **time** **to** **come** **to** **our**
为了 这 益处 的 那些 WHO 不能 空闲的 这 时间 到 来 到 我们的
[skuːl] ,
School **,**
学校 ,

为了方便那些无法抽出时间来我们学校的人，

[wiː; wi][hæv; həv] [kəm'paɪld] [ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndəns] [kɔːs] , [ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi] [wɪl] [ˌgærən'tiː] [tuː; tə]
we **have** **compiled** **a** **correspondence** **course** **,** **in** **which** **we** **will** **guarantee** **to**
我们 有 编译 一个 一致 课程 , 在 哪个 我们 将要 保证 到
[tiːtʃ] [juː; jʊ] [haʊ] [tuː; tə] [rʌn] ,
teach **you** **how** **to** **run** **,**
教 你 如何 到 跑步 ,

我们编写了一套函授课程，保证教会您如何跑步。

[rɪ'peə(r)][ænd; ənd] ['demənstreɪt] ['eni] ['ɔːtəməbiːl] [ɪn][ten] [wiːks] .
repair **and** **demonstrate** **any** **automobile** **in** **ten** **weeks** **.**
维修 和 证明 任何 汽车 在 十 周 .

十周内修复并演示任何汽车。

[ðɪs] [kɔːs] [kən'sɪsts][ɒv; əv][ten] ['lesnz] [ɔːl] ['rɪt(ə)n] ['pleɪnli] [ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪn'telɪdʒənt]
This **course** **consists** **of** **ten** **lessons** **all** **written** **plainly** **and** **in** **such** **an** **intelligent**
这 课程 由 的 十 课程 全部 书面 显然 和 在 这样的 一个 聪明的
['mænə(r)] ,
manner **,**
方式 ,

本课程包含十节课，全部内容都以简洁明了、条理清晰的方式编写而成。

[ðæt] ['eniwʌn] [huː] [kæn; kən] [riːd] [ænd; ənd] [raɪt] [kæn; kən]['mɑːstə(r)] ['eni] ['ɔːtəməbiːl] .
that **anyone** **who** **can** **read** **and** **write** **can** **master** **any** **automobile** **.**
那 任何人 WHO 能 读 和 写 能 掌握 任何 汽车 .

只要会读写，就能驾驶任何汽车。

[ðeɪ] [liːd] [juː; jʊ] [step] [baɪ] [step] , [ɒn] [ænd; ənd] [ɒn] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [riːtʃt] [ðə; ði] [end] ,

They	lead	you	step	by	step	,	on	and	on	until	you	have	reached	the	end	,
他们	带领	你	步	经过	步	,	在	和	在	直到	你	有	达到	这	结尾	,

他们会一步一步地引导你，直到你到达终点。

[ænd; ənd] [ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [sə'praɪzd] [æt; ət] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [æn; ən]

and	then	you	will	be	surprised	at	your	own	knowledge	of	an
和	然后	你	将要	是	惊讶	在	你的	自己的	知识	的	一个

['ɔːtəməbiːl] .

automobile	.
汽车	.

然后你会惊讶于自己对汽车的了解程度。

[wiː; wi] [send] [juː; jʊ] [wʌn] ['les(ə)n] [æt; ət] [ə; eɪ] [taɪm] ,

We	send	you	one	lesson	at	a	time	,
我们	发送	你	一	课	在	一个	时间	,

我们每次只发送一节课。

[ænd; ənd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['ɑːnsə(r)d] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kwestʃənz] [kən'teɪnd] [ɒn]

and	as	soon	as	you	have	answered	all	of	the	questions	contained	on
和	作为	很快	作为	你	有	回答	全部	的	这	问题	包含	在

[ðə; ði] [lɑːst] [peɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bʊk] [kə'rektli] ,

the	last	page	of	the	book	correctly	,
这	最后的	页	的	这	书	正确	,

当你正确回答了本书最后一页上的所有问题后，

[wiː; wi] [wɪl] [send] [juː; jʊ] [ðə; ði] [nekst] ['les(ə)n] , [ænd; ənd] [səʊ] [ɒn] , [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]

we	will	send	you	the	next	lesson	,	and	so	on	,	until	you	have	received	the
我们	将要	发送	你	这	下一个	课	,	和	所以	在	,	直到	你	有	已收到	这

[ten] ['lesnz] .

ten	lessons	.
十	课程	.

我们会向您发送下一课，依此类推，直到您收到全部十课。

[sʌm; səm] [kæn; kən] ['mɑːstə(r)] [tuː] [ænd; ənd] [θriː] [ə; eɪ] [wiːk] — [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [dɪ'pendz] [ə'pɒn] [ðə; ði]

Some	can	master	two	and	three	a	week	—	it	all	depends	upon	the
一些	能	掌握	二	和	三	一个	星期	—	它	全部	取决于	之上	这

['pɜːs(ə)n] .

person	.
人	.

有些人一周能掌握两到三门——这完全取决于个人。

[wiː; wi] [ə'sɪst] ['bækwəd] ['stjʊdnts] [baɪ] ['gɪvɪŋ] [mɔː(r)] [taɪm] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] ['ɑːnsərɪŋ] ['eni]

We	assist	backward	students	by	giving	more	time	to	them	and	answering	any
我们	协助	落后	学生	经过	给予	更多的	时间	到	他们	和	回答	任何

['kwestʃənz] [ðeɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɑːsk] ,

questions	they	wish	to	ask	,
问题	他们	希望	到	问	,

我们通过给予学习进度落后的学生更多时间并解答他们提出的任何问题来帮助他们。

[æz; əz] [wiː; wi] [dɪ'zaɪə(r)] [ə'bʌv] ['evriθɪŋ] [els] [tuː; tə] [meɪk] ['evri] ['stjuːd(ə)nt] [ə; eɪ] [fɜːst] [klɑːs] [haɪ]

as	we	desire	above	everything	else	to	make	every	student	a	first	class	high
作为	我们	欲望	多于	一切	别的	到	制作	每一个	学生	一个	第一的	班级	高的

[greɪd] ['ɔːtəməbiːl] [mæn] ,

grade	automobile	man	,
年级	汽车	男人	,

我们最渴望的是把每个学生都培养成一流的高级汽车技师。

[æn; ən] ['ɒnə(r)] [tuː; tə] ['aʊə(r)] [skuːl] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [help] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] [ænd; ənd] ['aʊə(r)] ['kʌstəməz] .

an	honor	to	our	School	and	a	help	to	us	and	our	customers	.
一个	荣誉	到	我们的	学校	和	一个	帮助	到	我们	和	我们的	顾客	.

这不仅是对我们学校的荣誉，也是对我们和客户的帮助。

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv]['aʊə(r)] [ˌkɒrə'spɒndəns] [kɔːs] [ɪz] $15 . - .
The cost of our correspondence course is $15 . 00 .
这 成本 的 我们的 一致 课程 是 $15 . - .

我们的函授课程费用为 15 美元。

[ɪf] , ['ɑːftə(r)][juː; jʊ][hæv; həv] ['fɪnɪʃt] ['aʊə(r)] [ˌkɒrə'spɒndəns] [kɔːs] ,
If , after you have finished our correspondence course ,
如果 , 后 你 有 完成的 我们的 一致 课程 ,

如果您在完成我们的函授课程后，

[juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [lɜːn] [ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['məʊtə(r)][kɑː(r)] , [juː; jʊ][kæn; kən] [kʌm]
you wish to learn the manufacture of a motor car , you can come
你 希望 到 学习 这 生产 的 一个 发动机 车 , 你 能 来
[tuː; tə]['aʊə(r)]['fæktri; 'fæktəri] ,
to our factory ,
到 我们的 工厂 ,

如果你想学习汽车制造，你可以来我们工厂。

[ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ]['aʊə(r)] ['præktɪkl] [kɔːs] [æt; ət]['aʊə(r)]['regjələ(r)] [reɪts] [ænd; ənd]
and we will give you our practical course at our regular rates and
和 我们 将要 给 你 我们的 实际的 课程 在 我们的 常规的 利率 和
[dɪ'dʌkt] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [juː; jʊ][hæv; həv] [peɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndəns] [kɔːs] .
deduct the amount you have paid for the correspondence course .
扣除 这 数量 你 有 有薪酬的 为了 这 一致 课程 .

我们将按正常价格为您提供实践课程，并扣除您已支付的函授课程费用。

['meni] [huː] [hæv; həv][dɪ'saɪdɪd][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə]['aʊə(r)]['fæktri; 'fæktəri][ænd; ənd] [teɪk] ['aʊə(r)]
Many who have decided to come to our factory and take our
许多 WHO 有 决定 到 来 到 我们的 工厂 和 拿 我们的
['præktɪkl] [kɔːs] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] ['fɪnɪʃt] [ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndəns] [kɔːs] ,
practical course wait until they have finished the correspondence course ,
实际的 课程 等待 直到 他们 有 完成的 这 一致 课程 ,

许多决定来我们工厂参加实践课程的人，都是在完成函授课程之后才决定来的。

[weə(r)] [ɪn][ðə; ði]['kwaɪət][ɒv; əv][ðeə(r)] [hoʊmz] [ðeɪ] [kæn; kən][get][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] [fɪkst] [ɪn][ðeə(r)]
where in the quiet of their homes they can get the principles fixed in their
在哪里 在 这 安静的 的 他们的 房屋 他们 能 得到 这 原则 固定的 在 他们的
[maɪndz] ,
minds ,
思想 ,

在他们安静的家中，他们可以将这些原则牢记于心。

[ænd; ənd] [ðen] [wen] [ðeɪ] [kʌm] [tuː; tə]['aʊə(r)] [skuːl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] ['bɪznəs] . [
and then when they come to our School they are ready for business . [
和 然后 什么时候 他们 来 到 我们的 学校 他们 是 准备好 为了 商业 . [
-]
16]
-]

然后当他们来到我们学校时，他们就已经做好了学习的准备。[16]

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ten] ['lesnz]
Description of the Ten Lessons
描述 的 这 十 课程

十堂课的描述

[ˌɪntrə'dʌkʃn] — [ðə; ði] ['meθəd] [ðə; ði] ['stjʊdnts] [ʃʊd; ʃəd] [ɪm'plɔɪ] [ɪn] ['stʌdiɪŋ] ['aʊə(r)] [kɔːs] .
Introduction — The method the students should employ in studying our course .
介绍 — 这 方法 这 学生 应该 采用 在 学习 我们的 课程 .

引言——学生在学习本课程时应采用的方法。

['les(ə)n] [wʌn] — [ðə; ði]['endʒɪn] — ['ɔ:təməbi:l] ['endʒɪnz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] ; [ðə; ði][fɔ:(r)]['saɪk(ə)l]['endʒɪn] ,

Lesson	One	—	The	Engine	—	automobile	engines	in	general	;	the	four	cycle	engine	,
课	一	—	这	引擎	—	汽车	发动机	在	一般的	;	这	四	循环	引擎	,

[tʃɑ:t] [ænd; ənd] ['wɜ:kɪŋ] ['mɒd(ə)l][ɒv; əv] [seɪm] ;

chart	and	working	model	of	same	;
图表	和	在职的	模型	的	相同的	;

第一课——发动机——汽车发动机概论；四冲程发动机，图表和工作模型；

[pɑ:ts] [ɒv; əv][æn; ən] ['ɔ:təməbi:l] ['endʒɪn] , [wɒt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv][ænd; ənd][ðeə(r)]

parts	of	an	automobile	engine	,	what	they	are	made	of	and	their
部分	的	一个	汽车	引擎	,	什么	他们	是	制成	的	和	他们的

['ju:zɪz; 'ju:sɪz] ;

uses	;
用途	;

汽车发动机的各个部件、组成材料及其用途；

[ðə; ði] [tu:] ['saɪk(ə)l]['məʊtə(r)][ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'ti:] ['difəz] [frɒm; frəm]['ʌðə(r)z] .

the	two	cycle	motor	and	how	it	differs	from	others	.
这	二	循环	发动机	和	如何	它	不同	从	其他的	.

二冲程发动机及其与其他发动机的区别。

['les(ə)n] [tu:] — ['ku:lɪŋ] ['sɪstəmz] [ɒv; əv] ['ɔ:təməbi:lz] — ['ku:lɪŋ] [ðə; ði]['endʒɪn][baɪ]['wɔ:tə(r)] ; [ðə; ði]

Lesson	Two	—	Cooling	systems	of	Automobiles	—	cooling	the	engine	by	water	;	the
课	二	—	冷却	系统	的	汽车	—	冷却	这	引擎	经过	水	;	这

[pʌmp] , ['ʃəʊɪŋ] ['dɪfrənt] [taɪps] ;

pump	,	showing	different	types	;
泵	,	显示	不同的	类型	;

第二课——汽车冷却系统——用水冷却发动机；水泵，展示不同类型的水泵；

['grævəti][ˌsɜ:kjə'leɪʃ(ə)n] ; [fænz] ; [eə(r)] [ku:ld] [m'əʊtəz] ; ['kɔ:zɪz] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)lz] [ænd; ənd] ['remədiz]

gravity	circulation	;	fans	;	air	cooled	motors	;	causes	of	troubles	and	remedies
重力	循环	;	粉丝	;	空气	冷却	电机	;	原因	的	麻烦	和	补救措施

[fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm] ;

for	them	;
为了	他们	;

重力循环；风扇；空冷式电机；故障原因及解决方法；

[ðə; ði] [ˌkɑ:bjʊ'retə] , [ˌɔ:tə'mætɪk] [ænd; ənd] [mə'kænɪkl] , [tʃɑ:ts] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] ['stændəd] [meɪks] .

the	carburetor	,	automatic	and	mechanical	,	charts	of	different	standard	makes	.
这	化油器	,	自动的	和	机械的	,	图表	的	不同的	标准	制作	.

化油器，包括自动式和机械式，不同标准品牌的图表。

['les(ə)n] [θri:] — [ɪg'nɪʃ(ə)n] — ['dɪfrənt] ['sɪstəmz] [ɒv; əv] ; ['dɪfrənt] ['kʌrənts] [ju:st] ; [ðə; ði] ['stɔ:rɪdʒ]

Lesson	Three	—	Ignition	—	different	systems	of	;	different	currents	used	;	the	storage
课	三	—	点火	—	不同的	系统	的	;	不同的	电流	用过的	;	这	贮存

['bætri] ; [draɪ] [selz] ; [spɑ:k] [plʌgz] ;

battery	;	dry	cells	;	spark	plugs	;
电池	;	干燥	细胞	;	火花	插头	;

第三课——点火——不同的点火系统；使用的不同电流；蓄电池；干电池；火花塞；

[ə'dʒʌstmənt] [ɒv; əv] [spɑ:k] [kɔɪlz] ; [ləʊ] [ænd; ənd] [haɪ] ['tenʃ(ə)n] [mæg'ni:təʊz] ; ['dɪfrənt] ['sɪstəmz] [ɒv; əv]

adjustment	of	spark	coils	;	low	and	high	tension	magnetos	;	different	systems	of
调整	的	火花	线圈	;	低的	和	高的	紧张	万磁王	;	不同的	系统	的

['waɪərɪŋ][ɪg'nɪʃ(ə)n] ['bætəris] ;

wiring	ignition	batteries	;
接线	点火	电池	;

点火线圈的调节；低压和高压磁电机；不同的点火电池接线系统；

['trʌb(ə)lz] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['rɛmədiz] ; [tʃɑ:ts] [ænd; ənd][dɪ'vaɪsɪz][fɔ:(r); fə(r)] ['stændəd] [ɪg'nɪʃ(ə)n] ['sɪstəmz]
troubles **and** **their** **remedies** **;** **charts** **and** **devices** **for** **standard** **ignition** **systems**
麻烦 和 他们的 补救措施 ; 图表 和 设备 为了 标准 点火 系统
.
:
.

故障及其解决方法；标准点火系统的图表和装置。

['les(ə)n] [fɔ:(r)] — [trænz'mɪʃənz] — ['dɪfrənt] [taɪps] [ɒv; əv] , ['plænətri] , ['frɪkʃ(ə)n] , ['slaɪdɪŋ][gɪə(r)] ;
Lesson **Four** **—** **Transmissions** **—** **different** **types** **of** **,** **planetary** **,** **friction** **,** **sliding** **gear** **;**
课 四 — 传输 — 不同的 类型 的 , 行星 , 摩擦 , 滑动 齿轮 ;
['berɪŋ] [ju:st] [ɒn] [trænz'mɪʃənz] , [haʊ] [tu:; tə][ə'dʒʌst][ðem; ðəm] ;
bearings **used** **on** **transmissions** **,** **how** **to** **adjust** **them** **;**
轴承 用过的 在 传输 , 如何 到 调整 他们 ;

第四课——变速器——不同类型的变速器，行星齿轮变速器、摩擦式变速器、滑动齿轮变速器；变速器中使用的轴承，以及如何调整它们；

['ʃɪftɪŋ] ['li:vəz] [ænd; ənd] ['kwɔdrənts] .
shifting **levers** **and** **quadrants** **.**
转变 杠杆 和 象限 .

换挡杆和象限。

['les(ə)n] [faɪv] — ['klʌtʃɪz] — [ɪn'tɜ:n(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜ:n(ə)l][kəʊn] [klʌtʃ] [bænd][ænd; ənd] [drʌm] [klʌtʃ]
Lesson **Five** **—** **Clutches** **—** **internal** **and** **external** **cone** **clutch** **band** **and** **drum** **clutch**
课 五 — 离合器 — 内部的 和 外部的 锥体 离合器 乐队 和 鼓 离合器
, [ɪk'spændɪŋ] [rɪŋ] [klʌtʃ] ,
, **expanding** **ring** **clutch** **,**
, 扩展 戒指 离合器 ,

第五课——离合器——内锥离合器、外锥离合器、带式离合器、鼓式离合器、膨胀环离合器

['mʌltɪp(ə)l][dɪsk] [klʌtʃ] ; [klʌtʃ] ['kʌplɪŋ] [dɪ'vaɪsɪz] .
multiple **disc** **clutch** **;** **clutch** **coupling** **devices** **.**
多种的 光盘 离合器 ; 离合器 耦合 设备 .

多片式离合器；离合器联轴器。

['les(ə)n] [sɪks] — [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] — [haʊ] [tu:; tə] [draɪv] [ə; eɪ][kɑ:(r)] ; [hɪnts] [ɒn] ['seɪvɪŋ] [trænz'mɪʃ(ə)n] [weə(r)] ;
Lesson **Six** **—** **Operation** **—** **how** **to** **drive** **a** **car** **;** **hints** **on** **saving** **transmission** **wear** **;**
课 六 — 手术 — 如何 到 驾驶 一个 车 ; 提示 在 保存 传播 穿 ;

第六课——操作——如何驾驶汽车；减少变速箱磨损的技巧；

[θɪŋz] [tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'membəd] [wen] ['stɑrtɪŋ] [ə; eɪ][kɑ:(r)] ; [ɪ'mɜ:dʒənsi] [breɪk] [ænd; ənd][ɪts][ju:z] ;
things **to** **be** **remembered** **when** **starting** **a** **car** **;** **emergency** **brake** **and** **its** **use** **;**
事物 到 是 记得 什么时候 开始 一个 车 ; 紧急情况 制动 和 它是 使用 ;
['θrɒtl] [kən'trəʊl] .
throttle **control** **.**
风门 控制 .

启动汽车时需要记住的事项；紧急制动及其使用方法；油门控制。

['les(ə)n] ['sev(ə)n] — ['taɪə(r)z] — [nju:'mætɪk] [ænd; ənd]['sɒlɪd] , [kɔ:z] [ɒv; əv][ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri][weə(r)] ;
Lesson **Seven** **—** **Tires** **—** **pneumatic** **and** **solid** **,** **cause** **of** **unnecessary** **wear** **;**
课 七 — 轮胎 — 气动 和 坚硬的 , 原因 的 不必要 穿 ;
[ðə; ði]['pʌŋktʃə(r)][ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə][rɪ'peə(r)][ˌaɪ 'ti:] ;
the **puncture** **and** **how** **to** **repair** **it** **;**
这 穿刺 和 如何 到 维修 它 ;

第七课——轮胎——充气轮胎和实心轮胎，造成不必要磨损的原因；轮胎被扎破以及如何修理；

['pɪntʃɪŋ] [ɪnɜtuːbz] , [rɪm] ['kʌtɪŋ] , [ænd; ənd] [prɪ'venʃn] [fɔː(r); fə(r)] [seɪm] ; [haʊ] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn]

pinching	innertubes	,	rim	cutting	,	and	prevention	for	same	;	how	to	determine
捏	内胎	,	轮缘	切割	,	和	预防	为了	相同的	;	如何	到	决定

[ðə; ði]['prɒpə(r)][saɪz]['taɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][kɑː(r)] .

the	proper	size	tire	for	car	.
这	恰当的	尺寸	胎	为了	车	.

内胎被夹、轮辋被割破以及预防措施；如何确定汽车合适的轮胎尺寸。

['les(ə)n] [eɪt] — ['draɪvɪŋ] — [ɪn][ðə; ði]['sɪti] ; [ruːlz] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd] ; [kɑː(r)] ['sɪgnlz] .

Lesson	Eight	—	Driving	—	in	the	city	;	rules	of	the	road	;	car	signals	.
课	八	—	驾驶	—	在	这	城市	;	规则	的	这	路	;	车	信号	.

第八课——城市驾驶；道路交通规则；汽车信号。

['les(ə)n] [naɪn] — [ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][kɑː(r)] — [haʊ] [tuː; tə] [dɪ'tekt] ['trʌb(ə)lz] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə]

Lesson	Nine	—	The	care	of	a	car	—	how	to	detect	troubles	and	how	to
课	九	—	这	关心	的	一个	车	—	如何	到	探测	麻烦	和	如何	到

[prɪ'vent] [ænd; ənd] ['remədi] [seɪm] .

prevent	and	remedy	same	.
防止	和	补救	相同的	.

第九课——汽车保养——如何发现故障以及如何预防和解决故障。

['les(ə)n] [ten] — [ˌəʊvə'hɔːlɪŋ] — [ðə; ði] ['meθəd] [juːst] [ɪn] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [ə'pɑːt][ænd; ənd]

Lesson	Ten	—	Overhauling	—	the	method	used	in	taking	a	machine	apart	and
课	十	—	大修	—	这	方法	用过的	在	采取	一个	机器	除	和

['pʊtɪŋ] [seɪm] [tə'geðə(r)] ;

putting	same	together	;
推杆	相同的	一起	;

第十课——大修——将机器拆卸并重新组装的方法；

[θɪŋz] [tuː; tə][duː; də][ænd; ənd] [θɪŋz] [nɒt][tuː; tə][duː; də] . [-]

things	to	do	and	things	not	to	do	.	[	17	]
事物	到	做	和	事物	不是	到	做	.	[	-	]

应该做的事情和不应该做的事情。[17]

[ten] [wiːks] [sə'fɪʃ(ə)nt]

Ten	Weeks	Sufficient
十	周	充足的

十周足够了

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['riːz(ə)n] [waɪ] [wʌn] ['kænɒt] ['fɪnɪʃ] ['aʊə(r)] [kɔːs] [ɪn][ðə; ði] [ə'lɔtid] [taɪm] [ɒv; əv][ten]

There	is	no	reason	why	one	cannot	finish	our	course	in	the	allotted	time	of	ten
那里	是	不	原因	为什么	一	不能	结束	我们的	课程	在	这	分配	时间	的	十

[wiːks] ,

weeks	,
周	,

没有理由不能在规定的十周时间内完成我们的课程。

[bʌt; bət][nəʊ] [tʃɑːdʒ] [wɪl] [biː; bi] [meɪd] [ɪf] [mɔː(r)][taɪm][ɪz][rɪ'kwaɪəd] ,

but	no	charge	will	be	made	if	more	time	is	required	,
但	不	收费	将要	是	制成	如果	更多的	时间	是	必需的	,

但如果需要更多时间，则不会收取任何费用。

[æz; əz][wiː; wi][dɪ'zaɪə(r)] [ə'bʌv] ['evriθɪŋ] [tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kɔːs] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)]

as	we	desire	above	everything	to	give	you	such	a	course	that	your
作为	我们	欲望	多于	一切	到	给	你	这样的	一个	课程	那	你的

[ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [wɪl] [meɪk] [jɔː(r); jə(r)] [wɜːk] [ə; eɪ] ['pleʒə(r)] .

efficiency	will	make	your	work	a	pleasure	.
效率	将要	制作	你的	工作	一个	乐趣	.

我们最希望的就是为您提供这样的课程，让您的工作效率提高，从而让您享受工作。

[jɔː(r); jə(r)] [wɜːk] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [æz; əz] [wel] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][maɪlz] [ə'weɪ] [æz; əz] [ɪf] [juː; jʊ]

Your	work	can	be	done	as	well	thousands	of	miles	away	as	if	you
你的	工作	能	是	完毕	作为	出色地	数千	的	英里	离开	作为	如果	你

[wɜː(r); wə(r)][ɒn][ðə; ðiː] [graʊnd] [æt; ət]['aʊə(r)] [skuːl] .

were	on	the	ground	at	our	School	.
是	在	这	地面	在	我们的	学校	.

即使远在千里之外，你的工作也能像在我们学校现场一样出色地完成。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kɒntəmpleɪt] ['pɜːtʃəsɪŋ] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] , [juː; jʊ][kʊd; kəd][nɒt][duː; də]['betə(r)][ðæn; ðən]

If	you	contemplate	purchasing	a	machine	,	you	could	not	do	better	than
如果	你	沉思	购买	一个	机器	,	你	可以	不是	做	更好的	比

[tuː; tə][fɜːst] [teɪk] ['aʊə(r)] [kɔːs] ,

to	first	take	our	course	,
到	第一的	拿	我们的	课程	,

如果您正考虑购买一台机器，那么最好的办法莫过于先参加我们的课程。

[wen] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][dʒʌdʒ]['betə(r)][ɒn][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ə'kaʊnt] [prɪ'saɪsli] [wɒt] [staɪl]

when	you	will	be	able	to	judge	better	on	your	own	account	precisely	what	style
什么时候	你	将要	是	有能力的	到	法官	更好的	在	你的	自己的	帐户	恰恰	什么	风格

[ɒv; əv] [mə'ʃiːn] [ɪz] [prɪ'kjuːliəli] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [niːdz] [ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)][pə'tɪkjələ(r)]['sekʃ(ə)n]

of	machine	is	peculiarly	adapted	to	your	needs	and	your	particular	section
的	机器	是	奇特地	改编	到	你的	需求	和	你的	特别的	部分

[ɒv; əv][ðə; ðiː] ['kʌntri] .

of	the	country	.
的	这	国家	.

那时你就能更好地根据自身情况判断哪种类型的机器最适合你的需求和你所在地区的实际情况。

[wiː; wi][kæn; kən][biː; bi][ɒv; əv] [greɪt] ['sɜːvɪs] [tuː; tə][juː; jʊ][ɪn] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] .

We	can	be	of	great	service	to	you	in	choosing	a	machine	.
我们	能	是	的	伟大的	服务	到	你	在	选择	一个	机器	.

我们可以在您选择机器方面为您提供很大的帮助。

[sʌm; səm] [mə'ʃiːnz] [ɑː(r); ə(r)]['betə(r)] [ə'dæptɪd] [tuː; tə]['sɜːt(ə)n] [ləu'kælitiz][ðæn; ðən]['ʌðə(r)z] ; [fɔː(r); fə(r)]

Some	machines	are	better	adapted	to	certain	localities	than	others	;	for
一些	机器	是	更好的	改编	到	肯定	地方	比	其他的	;	为了

['ɪnstəns] ,

instance	,
实例	,

有些机器比其他机器更适合某些地区；例如，

[ə; eɪ] ['hɪli] [ɔː(r)]['sændi] ['kʌntri] [rɪ'kwaɪəz] [ə; eɪ] [ləʊ] [gɪəd] , [laɪt] [weɪt] , [haɪ] ['paʊəd] [mə'ʃiːn] ,

a	hilly	or	sandy	country	requires	a	low	geared	,	light	weight	,	high	powered	machine	,
一个	丘陵	或者	沙	国家	需要	一个	低的	齿轮	,	光	重量	,	高的	动力	机器	,

丘陵或沙质地区需要低速档、轻便、高功率的机器。

[ænd; ənd][juː; jʊ][kæn; kən] [rest] [ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd][ɒn] ['getɪŋ] ['aʊə(r)] [ʌn'baɪəst] [ə'pɪnjən] .

and	you	can	rest	assured	on	getting	our	unbiased	opinion	.
和	你	能	休息	保证	在	获得	我们的	公正的	观点	.

您可以放心，我们会提供公正客观的意见。

['aʊə(r)] [kɔːs] [hæz; həz] [biːn] ['teɪkən][baɪ]['meni] ['leɪdɪz] [huː] [əʊn] [ɔː(r)] ['kɒntəmpleɪt] ['əʊnɪŋ] [ə; eɪ]

Our	course	has	been	taken	by	many	ladies	who	own	or	contemplate	owning	a
我们的	课程	有	到过	已采取	经过	许多	女士们	WHO	自己的	或者	沉思	拥有	一个

[mə'ʃiːn] ,

machine	,
机器	,

许多拥有或正在考虑购买机器的女士都参加过我们的课程。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [əˈmʌŋ] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][məʊst] [ɪmˈfætɪk] [ɪn] [ˈpreɪzɪŋ] [ˈaʊə(r)] [ˈmeθəd]

and	they	are	among	those	who	are	most	emphatic	in	praising	our	method
和	他们	是	之中	那些	WHO	是	最多	强调	在	赞扬	我们的	方法

[ɒv; əv] [ˈtiːtʃɪŋ] .

of	teaching	.
的	教学	.

他们也是最热情赞扬我们教学方法的人之一。

[siːn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [bʊl] [faɪt] [ˈteɪkən][baɪ][siː] . [ə; eɪ] . [ˈkoʊi] . [-]

Scene	of	a	bull	fight	taken	by	C	.	A	.	Coey	.	[	18	]
场景	的	一个	公牛	斗争	已采取	经过	C	.	一个	.	科伊	.	[	-	]

CA Coey 拍摄的斗牛场景。[18]

[rɪˈmembə(r)]

Remember
记住

记住

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][naɪs] [θɪŋ] [tuː; tə] [ˌʌndəˈstænd] [ə; eɪ][ˈməʊtə(r)] ,

It	is	a	nice	thing	to	understand	a	motor	,
它	是	一个	好的	事物	到	理解	一个	发动机	,

了解发动机的工作原理是一件好事。

[ˈweðə(r)] [juː; jʊ][ˈevə(r)][ɪnˈtend][tuː; tə][draɪv][wʌn][ɔː(r)][nɒt] .

whether	you	ever	intend	to	drive	one	or	not	.
无论	你	曾经	打算	到	驾驶	一	或者	不是	.

无论你是否打算驾驶它。

[nəʊ][wʌn][ʃʊd; ʃəd] [ˈpɜːtʃəs] [æn; ən] [ˈɔːtəməbiːl] [wɪˈðaʊt] [fɜːst] [ˈteɪkɪŋ] [ˈaʊə(r)] [kɔːs] .

No	one	should	purchase	an	automobile	without	first	taking	our	course	.
不	一	应该	购买	一个	汽车	没有	第一的	采取	我们的	课程	.

任何人在购买汽车之前都应该先参加我们的课程。

[ðə; ðiː][mæn] [huː] [baɪz] [ə; eɪ][ˈməʊtə(r)][kɑː(r)] [wɪˈðaʊt] [fɜːst] [ˈlɜːnɪŋ] [wʌn] [wɪl] [lɪv; laɪv][tuː; tə] [rɪˈgret]

The	man	who	buys	a	motor	car	without	first	learning	one	will	live	to	regret
这	男人	WHO	购买	一个	发动机	车	没有	第一的	学习	一	将要	居住	到	后悔

[ðə; ðiː] [deɪ] .

the	day	.
这	天	.

不先了解汽车就买车的人，终有一天会后悔的。

[əˈstɒnɪʃɪŋ] , [bʌt; bət] [ˌnevəðəˈles] [truː] ,

Astonishing	,	but	nevertheless	true	,
惊人	,	但	尽管如此	真的	,

令人震惊，但却是事实。

[nɒt][wʌn] - [hɑːf][ɒv; əv][ðə; ðiː] [məˈʃiːnz] [ˌmænjuˈfæktʃəd] [ɑː(r); ə(r)][fɪt][tuː; tə][biː; biː] [pleɪst] [ɒn][ðə; ðiː]

not	one	-	half	of	the	machines	manufactured	are	fit	to	be	placed	on	the
不是	一	-	一半	的	这	机器	制造	是	合身	到	是	放置	在	这

[ˈmɑːkɪt] .

market	.
市场	.

所生产的机器中，只有不到一半适合投放市场。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ðə; ðiː][ˈriːz(ə)n] [waɪ] ?

Do	you	know	the	reason	why	?
做	你	知道	这	原因	为什么	?

你知道原因吗?

[ˈnevə(r)] [baɪ] [ə; eɪ][kɑː(r)] [wɪð] [ðə; ðiː] [wiːk] [pɔɪnt] , ['evri] [ˈʌðə(r)][kɑː(r)][hæz; həz][ˌaɪ ˈtiː] ,

Never	buy	a	car	with	the	weak	point	,	every	other	car	has	it	,
绝不	买	一个	车	和	这	虚弱的	观点	,	每一个	其他	车	有	它	,

永远不要买有弱点的车，因为其他车都有这个弱点。

[teɪk] ['aʊə(r)] [kɔːs] [ænd; ənd][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [sɪ'lekt] [ðə; ði] [raɪt] [wʌn] .

take	our	course	and	be	able	to	select	the	right	one	.
拿	我们的	课程	和	是	有能力的	到	选择	这	正确的	一	.

参加我们的课程，您就能选到合适的课程。

['məʊtərɪŋ] [ɪz] ['iːzi] [ænd; ənd] ['plez(ə)nt] , [ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪts]['mɑːstə(r)] , [bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]

Motoring	is	easy	and	pleasant	,	if	you	are	its	master	,	but	if	you	are
汽车	是	简单的	和	令人愉快的	,	如果	你	是	它是	掌握	,	但	如果	你	是

[nɒt] ,

not	,
不是	,

如果你是驾驶高手，开车就轻松愉快；但如果你不是，

[juː; jʊ][hæd; həd]['betə(r)] [steɪ] [æt; ət] [həʊm] .

you	had	better	stay	at	home	.
你	有	更好的	停留	在	家	.

你最好待在家里。

['weðə(r)] [juː; jʊ] [spend] [məʊst][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [taɪm] ['ʌndə(r)][ðə; ði][kɑː(r)][ɔː(r)][ɒn][ðə; ði][kɑː(r)] ,

Whether	you	spend	most	of	your	time	under	the	car	or	on	the	car	,
无论	你	花费	最多	的	你的	时间	在下面	这	车	或者	在	这	车	,

无论你大部分时间是在车底还是在车上，

[dɪ'pendz] [ɒn] ['weðə(r)] [ɔː(r)][nɒt][juː; jʊ] [ˌʌndə'stænd] [ˌaɪ 'tiː] .

depends	on	whether	or	not	you	understand	it	.
取决于	在	无论	或者	不是	你	理解	它	.

这取决于你是否理解它。

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [θɪŋz] [kæn; kən] ['hæpən] [tuː; tə][ə; eɪ]['məʊtə(r)] ,

A	thousand	things	can	happen	to	a	motor	,
一个	千	事物	能	发生	到	一个	发动机	,

发动机可能会出现上千种问题，

['eni] [wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] ['iːzəli] ['remədid] [ɪf] [juː; jʊ] [nəʊ] [weə(r)] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] .

any	one	of	which	is	easily	remedied	if	you	know	where	to	begin	.
任何	一	的	哪个	是	容易地	已补救	如果	你	知道	在哪里	到	开始	.

只要知道从哪里入手，任何一个问题都很容易解决。

[ə; eɪ][dɪ'pləʊmə][ɪz]['væljuəb(ə)l] [wen] [bækt] [baɪ][wʌn] [huː] [ɪz] ['prɒmɪnənt] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] [wɜːld]

A	Diploma	is	valuable	when	backed	by	one	who	is	prominent	in	the	automobile	world
一个	文凭	是	有价值的	什么时候	支持的	经过	一	WHO	是	著名的	在	这	汽车	世界

,

,
,

如果文凭是由汽车界知名人士担保，那么这份文凭就很有价值。

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] ['koʊi] [dɪ'pləʊmə] [æt; ət][jɔː(r); jə(r)] [bæk] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ˌɪndɪ'pendənt] [fɔː(r); fə(r)]

and	with	a	COEY	DIPLOMA	at	your	back	,	you	are	independent	for
和	和	一个	科伊	文凭	在	你的	后退	,	你	是	独立的	为了

[laɪf] . [-]

life	.	[	19	]
生活	.	[	-	]

有了 COEY 文凭，你就可以终身独立。[19]

['aʊə(r)] ['præktɪkl] [kɔːs]

Our	Practical	Course
我们的	实际的	课程

我们的实践课程

[ðeə(r)] [ɪz] , [pə'hæps] ,

There	is	,	perhaps	,
那里	是	,	也许	,

或许，

[nəʊ] [pleɪs] [ɪn] [ðɪs] [waɪd] [wɜːld] [weə(r)] [ðə; ði]['stjuːd(ə)nt][kæn; kən][get] [sʌtʃ] ['θʌrə] ['treɪnɪŋ] [æz; əz]

no	place	in	this	wide	world	where	the	student	can	get	such	thorough	training	as
不	地方	在	这	宽的	世界	在哪里	这	学生	能	得到	这样的	彻底	训练	作为

[æt; ət]['aʊə(r)]['fæktri; 'fæktəri] .

at	our	factory	.
在	我们的	工厂	.

在这个广阔的世界里，没有哪个地方能让学生获得像我们工厂这样全面的培训。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['əʊnli][wʌnz][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [huː] [hæv; həv][ə; eɪ]['fæktri; 'fæktəri] [weə(r)] [ʌp] -

We	are	the	only	ones	in	this	country	who	have	a	factory	where	up	-
我们	是	这	仅有的	一个	在	这	国家	WHO	有	一个	工厂	在哪里	向上	-

[tuː; tə] - [deɪt] ['ɔːtəməbiːlz] [ɑː(r); ə(r)]['æktʃuəli] [bɪlt] [baɪ] ['stjʊdnts] .

to	-	date	automobiles	are	actually	built	by	students	.
到	-	日期	汽车	是	实际上	建造	经过	学生	.

我们是全国唯一一家拥有工厂，由学生亲手制造最新款汽车的公司。

[ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['stjʊdnts] ['getɪŋ] ['æktʃuəl] [ɪk'spɪəriəns] .

A	few	of	our	students	getting	actual	experience	.
一个	很少	的	我们的	学生	获得	实际的	经验	.

我们的一些学生正在获得实际经验。

[iːtʃ] ['stjuːd(ə)nt] [wɜːks] [ə'ləʊn] — ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] ['seprət] [ə'pɑːtmənts] .

Each	student	works	alone	—	showing	the	separate	apartments	.
每个	学生	作品	独自的	—	显示	这	分离	公寓	.

每个学生单独工作——带客户参观不同的公寓。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['præktɪkl] ['ɔːtəməbiːl] [skuːl] , [ænd; ənd][wiː; wi] [maɪt] [seɪ] ['evri] [lɑːst][wʌn][ɒv; əv]

The	average	practical	automobile	school	,	and	we	might	say	every	last	one	of
这	平均的	实际的	汽车	学校	,	和	我们	可能	说	每一个	最后的	一	的

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

一般的汽车实用驾驶学校，我们甚至可以说每一所都是如此，

[ɪn'strʌkt] [ðeə(r)] ['stjʊdnts] [ɒn][əʊld] , [wɔːn] - [aʊt] , [aʊt] - [ɒv; əv] - [deɪt] [mə'ʃiːnz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]

instruct	their	students	on	old	,	worn	-	out	,	out	-	of	-	date	machines	,	which	are
指示	他们的	学生	在	老的	,	磨损	-	出去	,	出去	-	的	-	日期	机器	,	哪个	是

['redi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][dʒʌŋk][paɪl] ,

ready	for	the	junk	pile	,
准备好	为了	这	垃圾	桩	,

他们指导学生使用老旧、破损、过时的机器，这些机器早就该被扔进废品堆了。

[ænd; ənd] [wɒt] [ðeɪ] [lɜːn] [ɒn] [ðəʊz] [əʊld]['relɪks] [wɪl] [duː; də][ðem; ðəm][nəʊ] [gʊd] ,

and	what	they	learn	on	those	old	relics	will	do	them	no	good	,
和	什么	他们	学习	在	那些	老的	遗物	将要	做	他们	不	好的	,

他们从那些古老遗物中学到的东西对他们毫无用处。

[ɪn][fækt] , [ðeɪ] [maɪt] ['betə(r)][hæv; həv]['teɪkən][nəʊ] ['skuːlɪŋ] [æt; ət][ɔːl] ,

in	fact	,	they	might	better	have	taken	no	schooling	at	all	,
在	事实	,	他们	可能	更好的	有	已采取	不	学校教育	在	全部	,

事实上，他们或许根本不应该接受任何教育。

[æz; əz] [sʌtʃ] [wɜːk] ['əʊnli] [tend][tuː; tə][kən'fjuːz][ænd; ənd] [ˌmɪs'liːd] [ðem; ðəm] .

as	such	work	only	tends	to	confuse	and	mislead	them	.
作为	这样的	工作	仅有的	倾向于	到	迷惑	和	误导	他们	.

这样的工作只会让他们感到困惑和误导。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][wʌns] [lɜːrnz] [tuː; tə][duː; də][ə; eɪ] [θɪŋ] [ðə; ði] [rɒŋ] [wei] ,

For	if	a	person	once	learns	to	do	a	thing	the	wrong	way	,
为了	如果	一个	人	一次	学习	到	做	一个	事物	这	错误的	方式	,

因为如果一个人学会了用错误的方式做某件事，

[hiː; hi]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kiːps] [ɒn]['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɑːd][tuː; tə][get][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði]

he	**usually**	**keeps**	**on**	**doing**	**it**	**and**	**it**	**is**	**hard**	**to**	**get**	**out**	**of**	**the**
他	通常	保持	在	正在做	它	和	它	是	难的	到	得到	出去	的	这

['hæbɪt] .

habit	**.**
习惯	.

他通常会一直这样做，很难改掉这个习惯。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['riːz(ə)n] [waɪ] ['aʊə(r)] ['stjʊdnts] [hæv; həv] [biːn] [sək'sesf(ə)l] [ɪn] ['fɪlɪŋ] [faɪn] ,

And	**that**	**is**	**the**	**reason**	**why**	**our**	**students**	**have**	**been**	**successful**	**in**	**filling**	**fine**	**,**
和	那	是	这	原因	为什么	我们的	学生	有	到过	成功的	在	填充	美好的	,

这就是我们的学生能够成功完成学业的原因。

['iːzi] , [ænd; ənd] [wel] ['peɪɪŋ] [pə'zɪʃnz] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'strʌktɪd] [ɒn][ʌp] - [tuː; tə] -

easy	**,**	**and**	**well**	**paying**	**positions**	**,**	**because**	**they**	**are**	**instructed**	**on**	**up**	**-**	**to**	**-**
简单的	,	和	出色地	付费	职位	,	因为	他们	是	指示	在	向上	-	到	-

[deɪt] [mə'ʃiːnz] [ɪn][æn; ən][ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] ['mænə(r)] .

date	**machines**	**in**	**an**	**up**	**-**	**to**	**-**	**date**	**manner**	**.**
日期	机器	在	一个	向上	-	到	-	日期	方式	.

工作轻松，收入也高，因为他们会接受使用最新机器以最新方式进行的培训。

[ə; eɪ] [vjuː] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['lektʃə(r)] [ruːm] .

A	**view**	**of**	**our**	**lecture**	**room**	**.**
一个	看法	的	我们的	演讲	房间	.

我们的教室一角。

[ə; eɪ]['kɔːnə(r)][ɪn]['aʊə(r)] [mə'ʃiːn] [ʃɒp] . [-]

A	**corner**	**in**	**our**	**machine**	**shop**	**.**	**[**	**20**	**]**
一个	角落	在	我们的	机器	店铺	.	[	-	]

我们机械车间的一个角落。[20]

[ɪn]['aʊə(r)]['fæktri; 'fæktəri][wiː; wi] [tiːtʃ] [ə; eɪ]['stjuːd(ə)nt][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] ['ɔːtəməbiːl] ['bɪldɪŋ] ,

In	**our**	**factory**	**we**	**teach**	**a**	**student**	**the**	**art**	**of**	**automobile**	**building**	**,**
在	我们的	工厂	我们	教	一个	学生	这	艺术	的	汽车	建筑	,

在我们的工厂里，我们教授学生汽车制造技术。

[ænd; ənd] [tiːtʃ] [hɪm][tuː; tə][draɪv][ðə; ði] [mə'ʃiːn] [hiː; hi][hɪm'self][hæz; həz] [helpt] [tuː; tə] [bɪld] .

and	**teach**	**him**	**to**	**drive**	**the**	**machine**	**he**	**himself**	**has**	**helped**	**to**	**build**	**.**
和	教	他	到	驾驶	这	机器	他	他自己	有	帮助	到	建造	.

并教他驾驶他自己参与建造的机器。

[ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['stjʊdnts] [aʊt] ['draɪvɪŋ][ɪn][ə; eɪ][kɑː(r)] [ðeɪ] [helpt] [tuː; tə] [bɪld] .

A	**few**	**of**	**our**	**students**	**out**	**driving**	**in**	**a**	**car**	**they**	**helped**	**to**	**build**	**.**
一个	很少	的	我们的	学生	出去	驾驶	在	一个	车	他们	帮助	到	建造	.

我们的一些学生开着他们参与制造的汽车外出兜风。

[hiː; hi] [teɪks] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] [ʌp] ,

He	**takes**	**it**	**from**	**the**	**ground**	**up**	**,**
他	需要	它	从	这	地面	向上	,

他从零开始，

['ʌndə(r)][ðə; ði]['veri] [best] [treɪnd] [ænd; ənd] [skɪld] [mə'kænɪks] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktəz] [ɪn][ə'merɪkə] ,

under	**the**	**very**	**best**	**trained**	**and**	**skilled**	**mechanics**	**and**	**instructors**	**in**	**America**	**,**
在下面	这	非常	最好的	受过训练	和	熟练	机械学	和	教师	在	美国	,

在全美训练有素、技术精湛的技工和教练的指导下，

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][hæz; həz] ['fɪnɪʃt] [hiː; hi][kæn; kən] [kə'mɑːnd] [bɪg]['weɪdʒɪz] .

and	**when**	**he**	**has**	**finished**	**he**	**can**	**command**	**big**	**wages**	**.**
和	什么时候	他	有	完成的	他	能	命令	大的	工资	.

等他完成任务后，就能获得高额报酬。

[wʌn] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [kɑ:z] [wɪtʃ] ['stjʊdnts] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'strʌktɪd] [tu:; tə] ['ɒpəreɪt] .

One	of	our	cars	which	students	are	instructed	to	operate	.
一	的	我们的	汽车	哪个	学生	是	指示	到	操作	.

这是我们布置给学生操作的车辆之一。

[ˌaɪ 'ti:] [rɪ'kwaɪəz] [frɒm; frəm] [θri:] [tu:; tə] [eɪt] [wi:ks] [tu:; tə] [gəʊ] [θru:] ['aʊə(r)] ['fæktri; 'fæktəri] ,

It	requires	from	three	to	eight	weeks	to	go	through	our	factory	,
它	需要	从	三	到	八	周	到	去	通过	我们的	工厂	,

经我们工厂处理需要三到八周时间。

[ɔ:l] [dɪ'pendɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['æptnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['stju:d(ə)nt] .

all	depending	on	the	aptness	of	the	student	.
全部	取决于	在	这	恰当性	的	这	学生	.

一切都取决于学生的资质。

[wi:; wi] [traɪ] [tu:; tə] [get] ['aʊə(r)] ['stjʊdnts] [θru:] [æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ,

We	try	to	get	our	students	through	as	quickly	as	possible	,
我们	尝试	到	得到	我们的	学生	通过	作为	迅速地	作为	可能的	,

我们努力让学生尽快完成学业。

[bʌt; bət] [wi:; wi] [wɪl] [nɒt] ['ɪʃu:] [ə; eɪ] [dɪ'pləʊmə] [ʌn'tɪl] [ɪn] ['aʊə(r)] [ˌestɪ'meɪʃn] [hi:; hi] [ɪz] ['kwɒlɪfaɪd] [tu:; tə] [fɪl]

but	we	will	not	issue	a	Diploma	until	in	our	estimation	he	is	qualified	to	fill
但	我们	将要	不是	问题	一个	文凭	直到	在	我们的	估算	他	是	合格的	到	充满

['eni] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [æn; ən] ['ɔ:təməbi:l] .

any	position	in	connection	with	an	automobile	.
任何	位置	在	联系	和	一个	汽车	.

但是，在我们评估他是否具备胜任与汽车相关的任何职位的资格之前，我们不会颁发文凭。

[ə; eɪ] [ʃoʊ'fɜ:rz] ['pɪknɪk] [wɪð] [si:] . [ə; eɪ] . - ['kʌlәd] ['mæskət] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔ:graʊnd] . [-]

A	Chauffeur's	picnic	with	C	.	A	.	Coey's	colored	mascot	in	the	foreground	.	[	21	]
一个	司机的	野餐	和	C	.	一个	.	-	有色	吉祥物	在	这	前景	.	[	-	]

司机野餐，CA Coey 的彩色吉祥物在前景中。[21]

[sɪns] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [dɪ'saɪdɪd] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['ɔ:təməbi:l] ['bɪznəs] , [ðə; ði] ['kwestʃən]

Since	you	have	decided	to	take	up	the	automobile	business	,	the	question
自从	你	有	决定	到	拿	向上	这	汽车	商业	,	这	问题

['nætʃ(ə)rəli] [ə'raɪzɪz] ,

naturally	arises	,
自然	出现	,

既然你决定涉足汽车行业，那么自然而然就会产生这样一个问题：

" [weə(r)] [kæn; kən] [aɪ] [lɜ:n] [ˌaɪ 'ti:] [ðə; ði] [best] ?

"	Where	can	I	learn	it	the	best	?
"	在哪里	能	我	学习	它	这	最好的	?

哪里能学到最好的?

[ænd; ənd] ['ɑ:ftə(r)] [aɪ] [hæv; həv] ['lɜ:nɪd] [ˌaɪ 'ti:] ,

and	after	I	have	learned	it	,
和	后	我	有	学习	它	,

等我学会之后，

[wɪtʃ] [sku:l] [ɪz] [ɪn] ['betə(r)] [ʃeɪp] [tu:; tə] [help] [ˌem 'i:] [tu:; tə] [get] [ə; eɪ] [gʊd] ['peɪɪŋ] [pə'zɪʃ(ə)n] ?

which	school	is	in	better	shape	to	help	me	to	get	a	good	paying	position	?
哪个	学校	是	在	更好的	形状	到	帮助	我	到	得到	一个	好的	付费	位置	?

哪所学校更有利于我找到一份高薪工作?

" ['eni] [sku:l] [wɪl] [tel] [ju:; jʊ] [ðeɪ] [wɪl] [ə'sɪst] [ju:; jʊ] , [bʌt; bət] [wɒt] [dʌz] [ðæt] [mi:n] ?

"	Any	school	will	tell	you	they	will	assist	you	,	but	what	does	that	mean	?
"	任何	学校	将要	告诉	你	他们	将要	协助	你	,	但	什么	做	那	意思是	?

“任何学校都会告诉你他们会帮助你，但这到底意味着什么？”

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['sɪmpli] ['nʌθɪŋ] [æt; ət][ɔːl][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] [bɪ'haɪnd][ˌaɪ 'tiː] .

It	means	simply	nothing	at	all	because	there	is	nothing	behind	it	.
它	方法	简单地	没有什么	在	全部	因为	那里	是	没有什么	在后面	它	.

它根本没有任何意义，因为它背后什么也没有。

[ə'sɪstəns] [wɪl] [duː; də][juː; jʊ][nəʊ] [gʊd] [ən'les] [juː; jʊ][get][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n] .

Assistance	will	do	you	no	good	unless	you	get	the	position	.
协助	将要	做	你	不	好的	除非	你	得到	这	位置	.

如果你得不到这份工作，获得帮助对你没有任何用处。

[ðə; ði] ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [kʊd; kəd] [gɪv] [juː; jʊ] ['eni] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n]

The	President	of	the	United	States	could	give	you	any	kind	of	a	position
这	总统	的	这	团结的	各州	可以	给	你	任何	种类	的	一个	位置

[juː; jʊ][kʊd; kəd][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)] ,

you	could	ask	for	,
你	可以	问	为了	,

美国总统可以给你任何你想要的职位。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][hæz; həz][ðə; ði] ['ɪnfluəns] , [səʊ][kʊd; kəd][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [steɪt] —

because	he	has	the	influence	,	so	could	the	Governor	of	your	state	—
因为	他	有	这	影响	,	所以	可以	这	州长	的	你的	状态	—

['ɪnfluəns] [ɪz] [wɒt] [kaʊnts] .

influence	is	what	counts	.
影响	是	什么	计数	.

因为他有影响力，所以你们州的州长也有影响力——影响力才是关键。

[juː; jʊ][stænd][ə; eɪ][fɑː(r)]['betə(r)] [tʃɑːns] [ɒv; əv] ['getɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] ['peɪɪŋ] [pə'zɪʃ(ə)n] [θruː] ['aʊə(r)]

You	stand	a	far	better	chance	of	getting	a	good	paying	position	through	our
你	站立	一个	远的	更好的	机会	的	获得	一个	好的	付费	位置	通过	我们的

[skuːl] — [jes] ,

School	—	yes	,
学校	—	是的	,

通过我们学校，你获得高薪职位的机会要大得多——是的，

[ten] [tuː; tə][wʌn] , ['betə(r)][ðæn; ðən][ɪn]['eni]['ʌðə(r)] [skuːl] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .

ten	to	one	,	better	than	in	any	other	school	in	the	world	.
十	到	一	,	更好的	比	在	任何	其他	学校	在	这	世界	.

十比一，比世界上任何其他学校都好。

['eniwʌn] [wɪð] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [ɪn'telɪdʒəns] [kæn; kən] [raɪt] [ə; eɪ] [bʊk] [ɒn] ['ɔːtəməbiːl] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] —

Anyone	with	ordinary	intelligence	can	write	a	book	on	automobile	instruction	—
任何人	和	普通的	智力	能	写	一个	书	在	汽车	操作说明	—

['eniwʌn] [kæn; kən] [rʌn] [æn; ən] [əd'vɜːtɪsmənt] [ɪn][ðə; ði]['peɪpə(r)][ænd; ənd][get] [rɪ'plaɪz] ,

anyone	can	run	an	advertisement	in	the	paper	and	get	replies	,
任何人	能	跑步	一个	广告	在	这	纸	和	得到	回复	,

任何智力正常的人都可以写一本关于汽车驾驶指导的书——任何人都可以在报纸上刊登广告并收到回复。

[ænd; ənd][send] [aʊt] ['gləʊɪŋ] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , [ænd; ənd][get] ['lɛtəz] [frɒm; frəm] ['prɒmɪnənt]

and	send	out	glowing	literature	,	and	get	letters	from	prominent
和	发送	出去	发光	文学	,	和	得到	信件	从	著名的

['ɔːtəməbiːl] [men][ænd; ənd] ['dilər] [ænd; ənd][ˌmænju'fæktʃərəz] ,

automobile	men	and	dealers	and	manufacturers	,
汽车	男人	和	经销商	和	制造商	,

并寄送热情洋溢的宣传资料，收到来自知名汽车人士、经销商和制造商的来信。

[bʌt; bət] [wen] [ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] [tuː; tə] ['getɪŋ] [juː; jʊ][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɪz] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wiːk] .

but	when	it	comes	to	getting	you	a	position	that	is	where	they	are	weak	.
但	什么时候	它	来	到	获得	你	一个	位置	那	是	在哪里	他们	是	虚弱的	.

但说到帮你找到合适的职位，那就是他们的弱点了。

[ə; eɪ] [vjuː] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . - ['ɔːtəməbiːl] ['seɪlzruːm; 'seɪlzrʊm] , [weə(r)] ['stjʊdnts] [get]['æktʃuəl]

A	view	of	Mr	.	Coey's	automobile	salesroom	,	where	students	get	actual
一个	看法	的	先生	.	-	汽车	门市部	,	在哪里	学生	得到	实际的

[ɪk'spɪəriənz] ['selɪŋ] [njuː] [kɑːz] .

experience	selling	new	cars	.
经验	销售	新的	汽车	.

这是科伊先生的汽车销售室，学生们可以在这里获得销售新车的实际经验。

[siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] [ɪn][hɪz; ɪz] ['praɪvət] ['ɒfɪs] , [ðə; ði]['faɪnɪst][ɒn] " ['ɔːtəməbiːl] [rəʊ] . " [-]

C	.	A	.	Coey	in	his	private	office	,	the	finest	on	"	Automobile	Row	.	"	[	22	]
C	.	一个	.	科伊	在	他的	私人的	办公室	,	这	最好的	在	"	汽车	排	.	"	[	-	]

CA Coey 在他的私人办公室里，这是"汽车街"上最好的办公室。[22]

[wiː; wi][kʊd; kəd] [neɪm] [wʌn]['ɔːtəʊ] [skuːl] ['əʊnə(r)][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [west] [ænd; ənd][wʌn][ɪn][ðə; ði] [iːst] ,

We	could	name	one	auto	school	owner	in	the	middle	West	and	one	in	the	East	,
我们	可以	姓名	一	汽车	学校	所有者	在	这	中间	西方	和	一	在	这	东方	,

我们可以说出一位中西部地区的汽车驾校老板和一位东部地区的汽车驾校老板的名字。

[huː] [wɜː(r); wə(r)]['nevə(r)][ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] ['bɪznəs] , [ænd; ənd] [huː] [duː; də][nɒt]['iːv(ə)n] [naʊ]

who	were	never	in	the	automobile	business	,	and	who	do	not	even	now
WHO	是	绝不	在	这	汽车	商业	,	和	WHO	做	不是	甚至	现在

[əʊn] [wʌn] .

own	one	.
自己的	一	.

他们从未涉足汽车行业，甚至现在也没有汽车。

[ðeɪ] [send] [aʊt] ['gləʊɪŋ] [ˌædvər'taɪzmənt] [ænd; ənd][sɪ'kjʊə(r)] ['lɛtəz] [frɒm; frəm]['ɔːtəʊ][ˌmænju'fæktʃərəz]

They	send	out	glowing	advertisements	and	secure	letters	from	auto	manufacturers
他们	发送	出去	发光	广告	和	安全的	信件	从	汽车	制造商

[ænd; ənd] ['dilər] [tuː; tə][help][ðem; ðəm][get] ['stɑːtɪd] ,

and	dealers	to	help	them	get	started	,
和	经销商	到	帮助	他们	得到	开始	,

他们发出热情洋溢的广告，并获得汽车制造商和经销商的来信，以帮助他们起步。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [weə(r)] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['pɜːs(ə)n][hæz; həz]['evə(r)] [sɪ'kjʊəd] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n]

but	if	you	can	find	where	a	single	person	has	ever	secured	a	position
但	如果	你	能	寻找	在哪里	一个	单身的	人	有	曾经	安全	一个	位置

[θruː] [ðiːz] ['lɛtəz] [ɔː(r)] [θruː] [ðeə(r)] ['ɪnfluəns] ,

through	these	letters	or	through	their	influence	,
通过	这些	信件	或者	通过	他们的	影响	,

但如果你能找到任何一个人通过这些信件或他们的影响力获得职位的例子，

[ɪk'septɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [huːm] [ðeɪ] [hæv; həv] [peɪd] [ðəm'selvz] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][get][sʌm; səm]

excepting	a	few	whom	they	have	paid	themselves	in	order	to	get	some
除外	一个	很少	谁	他们	有	有薪酬的	他们自己	在	命令	到	得到	一些

[ˌrekəmen'deɪʃən] ,

recommendations	,
建议	,

除了少数几个他们花钱雇人获取推荐信的人之外，

[wiː; wi] [wɪl] [send] [juː; jʊ]['aʊə(r)] [kɔːs] [friː] .

we	will	send	you	our	course	free	.
我们	将要	发送	你	我们的	课程	自由的	.

我们将免费寄送我们的课程给您。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] ['mɪstə(r)] . ['koʊi] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli][wʌn][ɒv; əv]['eni] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɪn][ðə; ði]

Do	you	know	that	Mr	.	Coey	is	the	only	one	of	any	importance	in	the
做	你	知道	那	先生	.	科伊	是	这	仅有的	一	的	任何	重要性	在	这

['ɔːtəməbiːl] [wɜːld] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] [huː] [ɪz] [kə'nektɪd] [wɪð] [æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] [skuːl] ?

automobile	world	whatsoever	who	is	connected	with	an	automobile	school	?
汽车	世界	任何	WHO	是	连接	和	一个	汽车	学校	?

你知道科伊先生是汽车界唯一一位与汽车学校有关联的重要人物吗?

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][ðə; ði]['əʊnli][wʌn] [huː] [ɪz][ɪn'geɪdʒd][ɪn] ['hændlɪŋ] [haɪ] [greɪd]
Do **you** **know** **that** **he** **is** **the** **only** **one** **who** **is** **engaged** **in** **handling** **high** **grade**
做 你 知道 那 他 是 这 仅有的 一 WHO 是 已订婚的 在 处理 高的 年级
['məʊtə(r)][kɑːz] ?
motor **cars** **?**
发动机 汽车 ?

你知道他是唯一一个专门经营高档汽车的人吗?

[ænd; ənd][lɑːst][bʌt; bət][nɒt] [liːst] ,
And **last** **but** **not** **least** **,**
和 最后的 但 不是 至少 ,

最后，也是非常重要的一点，

[nɒt][ə'nʌðə(r)]['pɜːs(ə)n][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ['rʌnɪŋ] [æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] [skuːl] [hæz; həz]['eni] [kə'nekʃn]
not **another** **person** **in** **the** **world** **running** **an** **automobile** **school** **has** **any** **connection**
不是 其他 人 在 这 世界 跑步 一个 汽车 学校 有 任何 联系
[wɪð] [æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] ['fæktri; 'fæktəri] .
with **an** **automobile** **factory** **.**
和 一个 汽车 工厂 .

世界上没有其他任何经营汽车学校的人与汽车工厂有任何关联。

[səʊ] [wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [miːn] ?
So **what** **does** **it** **mean** **?**
所以 什么 做 它 意思是 ?

那这意味着什么呢?

[dʒʌst] [ðɪs] — [ðæt] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ][fjuː][eks] - [ˈʃəufə, ʃəuˈfəː][ɔː(r)][eks] - [klɑːks] ['bændɪŋ] [tə'geðə(r)]
Just **this** **—** **that** **instead** **of** **a** **few** **ex** **-** **chauffeurs** **or** **ex** **-** **clerks** **banding** **together**
只是 这 — 那 反而 的 一个 很少 前任 - 司机 或者 前任 - 职员 环志 一起
[ænd; ənd] ['kɔːlɪŋ] [ðəm'selvz] [æn; ən]['ɔːtəʊ] [skuːl] ,
and **calling** **themselves** **an** **auto** **school** **,**
和 呼叫 他们自己 一个 汽车 学校 ,

仅仅是这样一点——不是几个前司机或前职员联合起来自称开办了一所汽车学校，

[wiː; wi][hæv; həv][æz; əz]['aʊə(r)] [hed] [ə; eɪ]['riːəl] ['ɔːtəməbiːl] [mæn] ,
we **have** **as** **our** **head** **a** **real** **automobile** **man** **,**
我们 有 作为 我们的 头 一个 真实的 汽车 男人 ,

我们的负责人是一位真正的汽车专家，

[wʌn] [wɪð] [vɑːst] ['ɪntrəsts] [ænd; ənd] ['prɒmɪnəntli] [kə'nektɪd] [ɪn] ['meni] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]
one **with** **vast** **interests** **and** **prominently** **connected** **in** **many** **branches** **of** **the**
一 和 广阔的 兴趣 和 突出地 连接 在 许多 分支 的 这
['bɪznəs] ,
business **,**
商业 ,

一位在商业领域拥有广泛利益和重要人脉的人，

[ænd; ənd][wʌn] [huː] [kæn; kən][sɪ'kjʊə(r)][juː; jʊ][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] .
and **one** **who** **can** **secure** **you** **a** **position** **.**
和 一 WHO 能 安全的 你 一个 位置 .

以及一个能帮你找到工作的人。

[send][jɔː(r); jə(r)][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [kə'mens] [æt; ət][wʌns] .
Send **your** **application** **in** **today** **and** **commence** **at** **once** **.**
发送 你的 应用 在 今天 和 开始 在 一次 .

今天就提交申请，立即开始工作。

[jɔːz] [fɔː(r); fə(r)] [sək'ses] ,
Yours **for** **success** **,**
此致 为了 成功 ,

祝您成功!

[siː] . [ə; eɪ] . - [skuːl] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ] ,

C	.	A	.	COEY'S	SCHOOL	OF	MOTORING	,
C	.	一个	.	-	学校	的	汽车	,

CA COEY'S 驾驶学校

- - - ['mɪʃɪgən] ['ævənjuː] .

1424	-	26	Michigan	Avenue	.
-	-	-	密歇根州	大街	.

密歇根大道1424-26号。

[ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ˌɪlə'nɔɪz] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . [-]

Chicago	,	Illinois	,	U	.	S	.	A	.	[	23	]
芝加哥	,	伊利诺伊州	,	U	.	S	.	一个	.	[	-	]

美国伊利诺伊州芝加哥[23]

['aʊə(r)][dɪ'pləʊmə]

Our	Diploma
我们的	文凭

我们的文凭

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['betə(r)] [ˌrekəmen'deɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] ['eniwʌn] [ðæn; ðən][ə; eɪ][dɪ'pləʊmə][frɒm; frəm][siː] .

There	is	no	better	recommendation	for	anyone	than	a	Diploma	from	C	.
那里	是	不	更好的	推荐	为了	任何人	比	一个	文凭	从	C	.

[ə; eɪ] . - [skuːl] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ] ,

A	.	COEY'S	SCHOOL	OF	MOTORING	,
一个	.	-	学校	的	汽车	,

对于任何人来说，没有什么比获得 CA COEY'S SCHOOL OF MOTORING 的文凭更有说服力的了。

[wɪtʃ] [stændz][ðə; ði] ['kʌntri] ['əʊvə(r)][fɔː(r); fə(r)] [sək'ses] .

which	stands	the	country	over	for	SUCCESS	.
哪个	站立	这	国家	超过	为了	成功	.

它代表着国家走向成功。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn] [θɪŋ] [tuː; tə] [lɜːn] [ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] ['bɪznəs] , [bʌt; bət][kwaɪt] [ə'nʌðə(r)][tuː; tə][get]

It	is	one	thing	to	learn	the	automobile	business	,	but	quite	another	to	get
它	是	一	事物	到	学习	这	汽车	商业	,	但	相当	其他	到	得到

['prɒfɪtəb(ə)l] [ɪm'plɔɪmənt] .

profitable	employment	.
有利可图	就业	.

学习汽车行业知识是一回事，获得高薪工作又是另一回事。

['fɔːti] [dɪpl'əʊməz] [wɪl] [nɒt] [help] [juː; jʊ] [ən'les] [ðə; ði] [skuːl] [ɪz] [bækt] [baɪ] ['sʌmwʌn] [wel] - [nəʊn]

Forty	diplomas	will	not	help	you	unless	the	School	is	backed	by	someone	well	-	known
四十	文凭	将要	不是	帮助	你	除非	这	学校	是	支持的	经过	某人	出色地	-	已知

[ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] [wɜːld] .

in	the	automobile	world	.
在	这	汽车	世界	.

除非这所学校背后有汽车界知名人士撑腰，否则四十张文凭对你毫无用处。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt]['aʊə(r)]['pɒləsi][tuː; tə][get][jɔː(r); jə(r)] ['mʌni] [ænd; ənd] [ðen] [rʌʃ] [juː; jʊ] [θruː] .

It	is	not	our	policy	to	get	your	money	and	then	rush	you	through	.
它	是	不是	我们的	政策	到	得到	你的	钱	和	然后	匆忙	你	通过	.

我们的政策不是收了钱就匆匆忙忙地让你走人。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][juː; jʊ][frɒm; frəm][ðə; ði][taɪm][juː; jʊ] [stɑːt] [ʌn'tɪl] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)][juː; jʊ]

We	are	interested	in	you	from	the	time	you	start	until	long	after	you
我们	是	感兴趣的	在	你	从	这	时间	你	开始	直到	长的	后	你

[hæv; həv] ['fɪnɪʃt] .

have	finished	.
有	完成的	.

从你入职的那一刻起，直到你离职很久以后，我们都会一直关注你。

[wiː; wi] ['kænɒt] [kən'dʌkt] ['aʊə(r)] ['bɪznəs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɪ'ðaʊt] [juː; jʊ] , [səʊ][wiː; wi]

We	cannot	conduct	our	business	throughout	the	country	without	you	,	so	we
我们	不能	执行	我们的	商业	自始至终	这	国家	没有	你	,	所以	我们

[mʌst; məst] [treɪn] [juː; jʊ] [raɪt] .

must	train	you	right	.
必须	火车	你	正确的	.

没有你们，我们就无法在全国范围内开展业务，所以我们必须对你们进行正确的培训。

[ðə; ði] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['ɔːtəməbiːlz] [wɪtʃ] ['mɪstə(r)] . ['koʊi] [səʊld]['djʊərɪŋ][ðə; ði][pɑːst][ten] [j'iəz] [ɔːl] [niːd] ['draɪvəz] ,

The	thousands	of	automobiles	which	Mr	.	Coey	sold	during	the	past	ten	years	all	need	drivers	,
这	数千	的	汽车	哪个	先生	.	科伊	卖	期间	这	过去的	十	年	全部	需要	司机	,

科伊先生过去十年间售出的数千辆汽车都需要司机。

[ænd; ənd]['aʊə(r)] ['kʌstəməz] [ænd; ənd]['eɪdʒənts][ɪn] ['evri] ['terətri] [lʊk] [tuː; tə][juː 'es][tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [sə'plaɪd] .

and	our	customers	and	agents	in	every	territory	look	to	us	to	keep	them	supplied	.
和	我们的	顾客	和	代理人	在	每一个	领土	看	到	我们	到	保持	他们	供应	.

我们在各个地区的客户和代理商都指望我们保证他们的产品供应。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [θɪŋ] [ðæt] [wɪl] [ɪn'ʃʊə(r)][juː; jʊ][ə; eɪ][dʒɒb][æt; ət]['eni] [taɪm][ænd; ənd][æt; ət]['eni] [pleɪs] . [-]

This	is	the	thing	that	will	insure	you	a	job	at	any	time	and	at	any	place	.	[-]
这	是	这	事物	那	将要	保证	你	一个	工作	在	任何	时间	和	在	任何	地方	.	[-]
24	]																	

这是能保证你随时随地都有工作的东西。[24]

[ɪm'plɔɪmənt] [dɪ'pɑːtmənt]

Employment	Department
就业	部门

就业部

[ðɪs] [dɪ'pɑːtmənt] [ɪz] [meɪn'teɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪk'skluːsɪv] [juːz][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['stjʊdnts] [friː] [ɒv; əv] [tʃɑːdʒ] .

This	department	is	maintained	for	the	exclusive	use	of	our	students	free	of	charge	.
这	部门	是	维持	为了	这	独家的	使用	的	我们的	学生	自由的	的	收费	.

本部门专供我校学生免费使用。

[wiː; wi] [sə'plaɪ] [fɜːst] [klɑːs] [help][fɔː(r); fə(r)] [pə'zɪʃnz] [æz; əz] :

We	supply	first	class	help	for	positions	as	:
我们	供应	第一的	班级	帮助	为了	职位	作为	:

我们为以下职位提供一流的人才服务：

['ʃəufə, ʃəu'fə:] ,

Chauffeurs	,
司机	,

司机，

['reisə] ,

Racers	,
赛车手	,

赛车手们，

['ɔ:təʊ] ['seɪlzmən] ,
Auto **Salesmen** **,**
汽车 推销员 ,

汽车销售员

['demənstreitəz] ,
Demonstrators **,**
示威者 ,

示威者，

['gærɑ:ʒ] ['mænɪdʒər] ,
Garage **Managers** **,**
车库 经理 ,

车库经理，

[ə'sembləz] [fɔ:(r); fə(r)] ['fæktriz] ,
Assemblers **for** **factories** **,**
汇编器 为了 工厂 ,

工厂组装人员

[ænd; ənd][ɔ:l] ['brɑ:ntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:təməbi:l] ['bɪznəs] .
And **all** **branches** **of** **the** **automobile** **business** **.**
和 全部 分支 的 这 汽车 商业 .

以及汽车行业的各个分支。

[wʌn][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . - ['draɪvəz][ɒn][wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['tæksiˌkæb] , [hu:] [meɪd] $105 . - [ɪn][wʌn]
One **of** **Mr** **.** **Coey's** **drivers** **on** **one** **of** **his** **taxicabs** **,** **who** **made** **$105** **.** **55** **in** **one**
一 的 先生 . - 司机 在 一 的 他的 出租车 , WHO 制成 $105 . - 在 一
[wi:k] .
week **.**
星期 .

科伊先生的一名出租车司机，一周赚了 105.55 美元。

[tɜ:mz] [ɒv; əv][tju'ɪʃ(ə)n]
Terms **of** **Tuition**
条款 的 学费

学费条款

[waɪl] ['aʊə(r)] [kɔ:s] [ɪz][ðə; ði][məʊst] [kəm'pli:t] [ænd; ənd] ['θʌrə] ,
While **our** **course** **is** **the** **most** **complete** **and** **thorough** **,**
尽管 我们的 课程 是 这 最多 完全的 和 彻底 ,

虽然我们的课程是最完整、最全面的，

[jet] ['aʊə(r)] [reɪts] [hæv; həv] [bi:n] [kept] [æz; əz] [ləʊ] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
yet **our** **rates** **have** **been** **kept** **as** **low** **as** **possible** **.**
然而 我们的 利率 有 到过 保留 作为 低的 作为 可能的 .

但是，我们的收费标准一直保持在尽可能低的水平。

[æz; əz][wi:; wi]['fɪgə(r)][wi:; wi] [mait] ['betə(r)][hæv; həv] ['stjʊdnts] [ɪn][ɔ:l] [wɔ:ks] [ɒv; əv][laɪf] ,
As **we** **figure** **we** **might** **better** **have** **students** **in** **all** **walks** **of** **life** **,**
作为 我们 数字 我们 可能 更好的 有 学生 在 全部 散步 的 生活 ,

我们认为，招收来自各行各业的学生或许会更好。

[wi:; wi][hæv; həv] [pleɪst] [ðə; ði][praɪs] [wɪ'ðɪn] [ri:tʃ] [ɒv; əv][ɔ:l] .
we **have** **placed** **the** **price** **within** **reach** **of** **all** **.**
我们 有 放置 这 价格 之内 抵达 的 全部 .

我们已将价格定在所有人都能承受的范围内。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] , [haʊ'evə(r)] , ['sʌbdʒɪkt][tu:; tə][ə; eɪ] [reɪz] [wɪ'ðaʊt] ['nəʊtɪs] .
It **is** **,** **however** **,** **subject** **to** **a** **raise** **without** **notice** **.**
它 是 , 然而 , 主题 到 一个 增加 没有 注意 .

但是，工资可能会在不事先通知的情况下上涨。

([fɔ:(r); fə(r)] [reɪts] [si:] ['aʊə(r)] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [blæŋk]) [-]
(For rates see our Application Blank) [25]
(为了 利率 看 我们的 应用 空白的) [-]

（有关费率，请参阅我们的申请表）[25]

['sɪti] [ig,zæmi'neiʃənz]
City Examinations
城市 考试

城市考试

['ɑ:ftə(r)] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [spent] [jɔ:(r); jə(r)] [taɪm] [ɪn] [æn; ən] ['ɔ:təʊ] [sku:l] [ðen] ['kɒmz] [ðə; ði] ['sɪti]
After you have spent your time in an Auto School then comes the city
后 你 有 花费 你的 时间 在 一个 汽车 学校 然后 来 这 城市
[ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n] ,
examination ,
考试 ,

在汽车驾校完成培训后，接下来就是参加城市考试。

[wɪtʃ] , [ɪf] [ju:; jʊ] [du:; də] [nɒt] [pɑ:s] , [ju:; jʊ] [mait] [æz; əz] [wel] [nɒt] [hæv; həv] ['weɪstɪd] [jɔ:(r); jə(r)] [taɪm] .
which , if you do not pass , you might as well not have wasted your time .
哪个 , 如果 你 做 不是 经过 , 你 可能 作为 出色地 不是 有 浪费 你的 时间 .

如果你没通过，那还不如不浪费时间。

[du:; də] [ju:; jʊ] [nəʊ] [ðæt] ['əʊvə(r)] [wʌn] - [hɑ:f] [hu:] , ['ɑ:ftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [sɪ'kjʊəd] [ðeə(r)] [dɪ'pləʊmə] ,
Do you know that over one - half who , after they have secured their diploma ,
做 你 知道 那 超过 一 - 一半 WHO , 后 他们 有 安全 他们的 文凭 ,

你知道吗，超过一半的人在获得文凭后，

[ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [pɑ:s] [ðə; ði] [ig,zæmi'neiʃənz] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['sɪti] ['laɪs(ə)ns] ?
are not able to pass the examinations for a City License ?
是 不是 有能力的 到 经过 这 考试 为了 一个 城市 执照 ?

无法通过城市执照考试?

[wel] , [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [tru:] .
Well , it is true .
出色地 , 它 是 真的 .

没错，确实如此。

[bʌt; bət] [nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wʌn] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['stjʊdnts] [hæz; həz] ['evə(r)] [feɪld] [tu:; tə] [pɑ:s] [ðə; ði]
But not a single one of OUR students has ever failed to pass the
但 不是 一个 单身的 一 的 我们的 学生 有 曾经 失败的 到 经过 这
[ig,zæmi'neiʃənz] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊə(r)] [ə; eɪ] [ʃoʊ'fɜ:rz] ['laɪs(ə)ns] .
examinations and secure a chauffeur's license .
考试 和 安全的 一个 司机的 执照 .

但是，我们学校没有一个学生未能通过考试并获得司机执照。

[ðə; ði] ['sɪti] [ˌmekə'nɪʃən] [ɒv; əv] [ʃɪ'kɑ:gəʊ] , ['mɪstə(r)] . [eɪtʃ] . [el] . ['hʌdsən] ,
The City Mechanician of Chicago , Mr . H . L . Hudson ,
这 城市 机械师 的 芝加哥 , 先生 . H . L . 哈德逊 ,

芝加哥的城市机械师，HL Hudson先生

[hu:] [di'said] ['weðə(r)] [ɔ:(r)] [nɒt] [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'taɪtld] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['laɪs(ə)ns] ,
who decides whether or not you are entitled to a license ,
WHO 决定 无论 或者 不是 你 是 标题 到 一个 执照 ,

谁来决定你是否有资格获得驾照?

[kə'menst] [wɪð] ['mɪstə(r)] . ['koʊi] [ɪn] [ðə; ði] ['ɔ:təməbi:l] ['bɪznəs] [ɪn] - .
commenced with Mr . Coey in the automobile business in 1900 .
开始 和 先生 . 科伊 在 这 汽车 商业 在 - .

始于1900年，当时科伊先生开始从事汽车业务。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['mɪstə(r)] . - ['praɪvət] [ˌmekə'nɪʃən] [ɒn][hɪz; ɪz]['reɪsɪŋ] [kɑːz] .

He	was	Mr	.	Coey's	private	mechanician	on	his	racing	cars	.
他	曾是	先生	.	-	私人的	机械师	在	他的	赛车	汽车	.

他是科伊先生赛车的私人机械师。

['mɪstə(r)] . ['hʌdsən] [ɪz][æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] ['ekspɜːt][ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['riːz(ə)n][hiː; hi][həʊldz][ə; eɪ]

Mr	.	Hudson	is	an	automobile	expert	and	that	is	the	reason	he	holds	a
先生	.	哈德逊	是	一个	汽车	专家	和	那	是	这	原因	他	持有	一个

[faɪn] ['sɪti] [pə'zɪʃ(ə)n] .

fine	city	position	.
美好的	城市	位置	.

哈德森先生是汽车专家，这也是他能担任市政府要职的原因。

[hiː; hi]['riːs(ə)ntli] [ɪn'spektɪd] ['aʊə(r)] [skuːl] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [wɒt] [hiː; hi] [sed] :

He	recently	inspected	our	School	,	and	this	is	what	he	said	:
他	最近	检查	我们的	学校	,	和	这	是	什么	他	说	:

他最近视察了我们学校，以下是他的讲话：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] ['kɒmplɪmənt] [juː; jʊ][ɒn][ðə; ði] ['meθəd] [juː; jʊ] [ɪm'plɔɪ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [skuːl] [ɒv; əv]

"	I	wish	to	compliment	you	on	the	method	you	employ	in	your	School	of
"	我	希望	到	赞扬	你	在	这	方法	你	采用	在	你的	学校	的

['məʊtərɪŋ] .

Motoring	.
汽车	.

我想赞扬一下您在驾驶学校采用的方法。

[ðə; ði] ['meni] [j'iəz] [aɪ] [spent] [æz; əz] [ˌmekə'nɪʃən] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['praɪvət] ['reɪsɪŋ] [kɑːz] ['sɜːt(ə)nli]

The	many	years	I	spent	as	mechanician	on	your	private	racing	cars	certainly
这	许多	年	我	花费	作为	机械师	在	你的	私人的	赛车	汽车	当然

['fɜːnɪʃt] [ˌjuː 'es][bəuθ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['defɪnət] ['kærəktə(r)] ,

furnished	us	both	information	of	a	definite	character	,
提供	我们	两个都	信息	的	一个	定	特点	,

我多年来担任你们私人赛车的机械师，这无疑为我们双方都提供了非常有价值的信息。

[wɪtʃ] [ɪz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][mæn]['həʊldɪŋ] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt][pə'zɪʃ(ə)n][æz; əz]

which	is	necessary	for	a	man	holding	such	an	important	position	as
哪个	是	必要的	为了	一个	男人	保持	这样的	一个	重要的	位置	作为

['ɔːtəməbiːl] [skuːl] [ɪn'strʌktə(r)][ænd; ənd][ɪg'zæmɪnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv]['pʌblɪk]['məʊtə(r)]

Automobile	School	Instructor	and	Examiner	of	the	Board	of	Public	Motor
汽车	学校	讲师	和	考官	的	这	木板	的	民众	发动机

['viːəkl] ['redʒɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ʃɪ'kɑːgəʊ] .

Vehicle	Register	of	the	City	of	Chicago	.
车辆	登记	的	这	城市	的	芝加哥	.

对于担任芝加哥市公共机动车辆登记委员会汽车学校教员和考官这样重要职务的人来说，这是必要的。

[juː; jʊ] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði]['prɒpə(r)] ['sɪstəm] [ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)][vɑːst] [ɪk'spɪərɪəns] [wɪð]

You	seem	to	have	the	proper	system	and	your	vast	experience	with
你	似乎	到	有	这	恰当的	系统	和	你的	广阔的	经验	和

['ʃəufə, ʃəu'fə:][ɪn][ðə; ði][ten] [j'iəz] [pɑːst][fɪts][juː; jʊ] ,

chauffeurs	in	the	ten	years	past	fits	you	,
司机	在	这	十	年	过去的	适合	你	,

您似乎拥有合适的系统，而且您过去十年与司机打交道的丰富经验也非常适合您。

[æz; əz][nəʊ][wʌn] [els] [ɪz] ['fɪtɪd] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['kɒmpɪtənt] [ɪn'strʌktə(r)] .

as	no	one	else	is	fitted	,	for	a	competent	instructor	.
作为	不	一	别的	是	适配	,	为了	一个	胜任的	讲师	.

因为没有其他人适合担任合格的教练。

[aɪ] [bɪ'liːv] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [træk] [ænd; ənd] [wɪʃ] [juː; jʊ] [sək'ses] .

I	believe	you	are	on	the	right	track	and	wish	you	success	.
我	相信	你	是	在	这	正确的	追踪	和	希望	你	成功	.

我相信你正走在正确的道路上，祝你成功。

[jɔ:z] ['veri] ['tru:li] ,
Yours very truly ,
此致 非常 真的 ,

此致敬礼，

([saɪnd]) [eɪtʃ] . [el] . ['hʌdsən] ,
(Signed) H . L . HUDSON ,
(签名) H . L . 哈德逊 ,

（签名）HL HUDSON

['sɪti] [ˌmekə'nɪʃən] .
City Mechanician .
城市 机械师 .

城市机械师。

" [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz] [wɒt] [ðə; ði][ʃɪ'kɑ:gəʊ][ɪg'zæmɪnə(r)][hæz; həz][tu:; tə] [seɪ] [ə'baʊt]['aʊə(r)] [sku:l] .
" The following is what the Chicago Examiner has to say about our School .
" 这 下列的 是 什么 这 芝加哥 考官 有 到 说 关于 我们的 学校 .

以下是《芝加哥观察家报》对我们学校的评价。

([ðɪs] ['ɑ:tɪk(ə)l] [ə'pɪəd] [wɪ'ðaʊt] ['aʊə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd] [ʃəʊz] ['aʊə(r)] ['stændɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti]
(This article appeared without our knowledge and shows our standing in the City
(这 文章 出现 没有 我们的 知识 和 演出 我们的 常设 在 这 城市
[ɒv; əv][ʃɪ'kɑ:gəʊ] ,
of Chicago ,
的 芝加哥 ,

（这篇文章未经我们同意便发表，这反映了我们在芝加哥市的声誉。）

[wɪtʃ] [ə'ʃuə] [ju:; jʊ][ɒv; əv][ə; eɪ][skweə(r)] [di:l] .)
which assures you of a square deal .)
哪个 保证 你 的 一个 正方形 交易 .)

这可以确保交易公平公正。）

" [sku:l] [ɪz] ['əʊpənd] [tu:; tə] [ɪn'strʌkt] ['ɔ:təʊ] ['draɪvəz] . "
" SCHOOL IS OPENED TO INSTRUCT AUTO DRIVERS . "
" 学校 是 打开 到 指示 汽车 司机 . "

“学校已开放，教授汽车驾驶员驾驶技能。”

" [ə; eɪ] ['məʊtərɪŋ] [sku:l] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜ:pəs] [ɒv; əv] [ɪn'strʌktɪŋ] [p'ɜ:sənz] [ɪn][ðə; ði] ['rʌnɪŋ]
" A motoring school for the purpose of instructing persons in the running
" 一个 汽车 学校 为了 这 目的 的 指导 人 在 这 跑步
[ɒv; əv] ['ɔ:təməbi:lz] [hæz; həz][dʒʌst] [bi:n] ['əʊpənd][baɪ][si:] . [ə; eɪ] . ['koʊi] .
of automobiles has just been opened by C . A . Coey .
的 汽车 有 只是 到过 打开 经过 C . 一个 . 科伊 .

“CA Coey刚刚开设了一所汽车驾驶学校，旨在指导人们如何驾驶汽车。”

[ðɪs] [sku:l] [wɪl] [bi:; bi][ɒv; əv]['næʃ(ə)nəl][skəʊp][ænd; ənd] ['əʊɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][fækt][ðæt] [ʃɪ'kɑ:gəʊ][ɪz]
This school will be of national scope and owing to the fact that Chicago is
这 学校 将要 是 的 国家的 范围 和 欠款 到 这 事实 那 芝加哥 是
['sentrəli] [ləʊ'keɪtɪd][ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] ['reɪlrəʊd][ænd; ənd][meɪl] [dɪ'strɪbju:tɪŋ] ['sentə(r)] ,
centrally located and the great railroad and mail distributing center ,
中心 位于 和 这 伟大的 铁路 和 邮件 分发 中心 ,

这所学校将具有全国性规模，而且由于芝加哥地处中心位置，是重要的铁路和邮件分发中心，

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [ɪ'neɪb(ə)l] [p'ɜ:sənz] [dɪ'zaɪərəs][ɒv; əv] [ə'veil] [ðəm'selvz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['benɪfɪts] [ɒv; əv]
it will enable persons desirous of availing themselves of the benefits of
它 将要 使能够 人 渴望 的 利用 他们自己 的 这 好处 的
[ˌɪnstɪ'tju:ʃənz][ɒv; əv] [ðɪs] [sɔ:t] ,
institutions of this sort ,
机构 的 这 种类 ,

这将使那些希望享受此类机构福利的人能够实现这一目标。

[tuː; tə][biː; bi][ɪn][dəˈrekt] [kəˌmjuːnɪˈkeɪʃ(ə)n] [wɪð] [ɪnˈstrʌktəz] .

to	be	in	direct	communication	with	instructors	.
到	是	在	直接的	沟通	和	教师	.

与教师直接沟通。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈkoʊi] [ɪz] [ˈnæʃnəli] [ˈrekəgˈnaɪzd] [æz; əz][wʌn][ɒv; əv] [əˈmɛrɪkəz] [ˌpaɪəˈnɪə(r)][ˈməʊtərɪsts][ænd; ənd]

Mr	.	Coey	is	nationally	recognized	as	one	of	America's	pioneer	motorists	and
先生	.	科伊	是	全国范围内	认可	作为	一	的	美国的	先锋	驾车者	和

[hiː; hi][ˈriːəlaɪzɪz] ,

he	realizes	,
他	意识到	,

科伊先生被公认为美国最早的汽车驾驶员之一，他意识到：

[æz; əz][duː; də][ðə; ði][ˌmænjuˈfæktʃərəz] ,

as	do	the	manufacturers	,
作为	做	这	制造商	,

制造商们也是如此。

[ðæt] [ðə; ði][ˈfeɪljə(r)][ɒv; əv][səʊ] [ˈmeni] [ˈɔːtəməbiːlz] [tuː; tə] [pəˈfɔːm] [ðeə(r)][ˈprɒpə(r)] [ˈfʌnkʃ(ə)nz] [ænd; ənd]

that	the	failure	of	so	many	automobiles	to	perform	their	proper	functions	and
那	这	失败	的	所以	许多	汽车	到	履行	他们的	恰当的	函数	和

[ðə; ði] [əˈkʌrəns] [ɒv; əv][səʊ] [greɪt] [ə; eɪ][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈæksɪdənts][ɑː(r); ə(r)] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði]

the	occurrence	of	so	great	a	number	of	accidents	are	due	to	the
这	发生	的	所以	伟大的	一个	数字	的	事故	是	到期的	到	这

[ˌɪnɪˈfɪʃnsi] [ɒv; əv] [pˈɜːsənz] [ˈhændlɪŋ] [ðem; ðəm] . " [-]

inefficiency	of	persons	handling	them	.	"	[	26	]
效率低下	的	人	处理	他们	.	"	[	-	]

许多汽车无法正常行驶，以及发生如此多的交通事故，都是由于操作人员的不熟练造成的。[26]

[ə; eɪ] [ˈklɪpɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][ʃɪˈkɑːgəʊ][ˈdʒɜːn(ə)l] [riːdz] [æz; əz] [fˈɒləʊz] :

A	clipping	from	the	Chicago	Journal	reads	as	follows	:
一个	剪裁	从	这	芝加哥	杂志	阅读	作为	跟随	:

《芝加哥日报》的一则剪报内容如下：

" [tʃɑːlz] [ə; eɪ] . [ˈkoʊi] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][ˌpaɪəˈnɪə(r)] [ˈɔːtəməbiːl] [men][ɒv; əv][ʃɪˈkɑːgəʊ] .

"	Charles	A	.	Coey	is	one	of	the	pioneer	automobile	men	of	Chicago	.
"	查尔斯	一个	.	科伊	是	一	的	这	先锋	汽车	男人	的	芝加哥	.

“查尔斯·A·科伊是芝加哥汽车行业的先驱之一。”

[hiː; hi] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ɪn] - [ænd; ənd] [ˈkɒndʌktid] [ə; eɪ][ˈməʊtə(r)] [ˈlɪvəri] [ʌnˈtɪl] - ,

He	entered	the	business	in	1900	and	conducted	a	motor	livery	until	1902	,
他	进入	这	商业	在	-	和	实施	一个	发动机	涂装	直到	-	,

他于1900年进入该行业，经营汽车租赁业务直至1902年。

[wen] [hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ʃɪˈkɑːgəʊ][ˈeɪdʒənt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈtɒməs] [ˈflaɪə(r)] .

when	he	became	Chicago	agent	for	the	Thomas	Flyer	.
什么时候	他	成为	芝加哥	代理人	为了	这	托马斯	传单	.

当他成为托马斯飞行者巴士公司芝加哥代理商时。

[hiː; hi] [ˈhændld] [ðə; ði] [ˈtɒməs] [laɪn][frɒm; frəm] - [ʌnˈtɪl] - ,

He	handled	the	Thomas	line	from	1902	until	1909	,
他	处理	这	托马斯	线	从	-	直到	-	,

他从1902年到1909年负责托马斯系列产品。

[wen] [hiː; hi] [geɪv] [ʌp][ðə; ði] [ˈselɪŋ] [end][tuː; tə] [dɪˈvəʊt] [ɔːl][hɪz; ɪz] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈtæksiˌkæb]

when	he	gave	up	the	selling	end	to	devote	all	his	attention	to	his	taxicab
什么时候	他	给予	向上	这	销售	结尾	到	奉献	全部	他的	注意力	到	他的	出租车

['bɪznəs] .

business	.
商业	.

当他放弃销售工作，全身心投入到出租车生意中时。

[lɑːst] [jɪə(r)] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ʃɪ'kɑːgəʊ] ['eɪdʒənt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [kɑː(r)] ,

Last	year	he	became	Chicago	agent	for	the	American	car	,
最后的	年	他	成为	芝加哥	代理人	为了	这	美国人	车	,

去年他成为了这家美国汽车公司的芝加哥代理商。

[wɪtʃ] [hiː; hi] [ɪz] ['hændlɪŋ] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] [ten] - [jɪə(r)] ['kɒntrækt; kən'trækt] .

which	he	is	handling	under	a	ten	-	year	contract	.
哪个	他	是	处理	在下面	一个	十	-	年	合同	.

他根据一份为期十年的合同负责这项工作。

[hiː; hi] [ɪz] ['prezɪdənt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['kʌmpəni] [wɪtʃ] [ɪz] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [ðə; ði] ['koʊi] ['flaɪə(r)] [ɪn] [ʃɪ'kɑːgəʊ] .

He	is	president	of	a	company	which	is	manufacturing	the	Coey	Flyer	in	Chicago	.
他	是	总统	的	一个	公司	哪个	是	制造业	这	科伊	传单	在	芝加哥	.

他是芝加哥一家生产 Coey Flyer 飞机的公司的总裁。

['mɪstə(r)] . ['koʊi] [ɪz] [wel] - [nəʊn] [æz; əz] [æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] ['reɪsɪŋ] ['draɪvə(r)] [ænd; ənd] ['eərənɔːt] .

Mr	.	Coey	is	well	-	known	as	an	automobile	racing	driver	and	aeronaut	.
先生	.	科伊	是	出色地	-	已知	作为	一个	汽车	赛车	司机	和	航空员	.

科伊先生是一位著名的赛车手和航空家。

[hiː; hi] [wʌn] [ðə; ði] [ʃɪ'kɑːgəʊ] ['ɔːtəməbiːl] [klʌbz] ['twenti] - [fɔː(r)] - ['aʊə(r)] [reɪs] [æt; ət] ['hɑːləm] ['sevrəl]

He	won	the	Chicago	Automobile	Club's	twenty	-	four	-	hour	race	at	Harlem	several
他	韩元	这	芝加哥	汽车	俱乐部的	二十	-	四	-	小时	种族	在	哈莱姆区	一些

[jiəz] [ə'gəʊ] .

years	ago	.
年	前	.

几年前，他赢得了芝加哥汽车俱乐部在哈莱姆举行的24小时耐力赛。

[hiː; hi] [hæz; həz] [meɪd] ['meni] [lɒŋ] - ['dɪstəns] [flaɪts] [ɪn] [bə'luːn] .

He	has	made	many	long	-	distance	flights	in	balloons	.
他	有	制成	许多	长的	-	距离	航班	在	气球	.

他曾多次乘坐热气球进行长途飞行。

" [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɪv; laɪv] [stɒk] [ˌmægə'ziːn] [hæz; həz] [ðɪs] [tuː; tə] [seɪ] :

"	And	the	Live	Stock	Magazine	has	this	to	say	:
"	和	这	居住	库存	杂志	有	这	到	说	:

《畜牧杂志》是这样说的:

" [pə'hæps] [ðə; ði] ['əʊldɪst] [ænd; ənd] [məʊst] ['prɒmɪnənt] ['pɜːs(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] ['bɪznəs] [ɪn]

"	Perhaps	the	oldest	and	most	prominent	person	in	the	automobile	business	in
"	也许	这	最老	和	最多	著名的	人	在	这	汽车	商业	在

[ʃɪ'kɑːgəʊ] [ɪz] [siː] . [ə; eɪ] . ['koʊi] ,

Chicago	is	C	.	A	.	Coey	,
芝加哥	是	C	.	一个	.	科伊	,

"或许芝加哥汽车行业中最年长、最杰出的人物就是C.A. Coey了。"

[ðə; ði] [ˌpaɪə'nɪə(r)] ['ɔːtəməbiːl] ['diːlə(r)] .

the	pioneer	automobile	dealer	.
这	先锋	汽车	经销商	.

先驱汽车经销商。

['mɪstə(r)] . ['koʊi] ['stɑːtɪd] [æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] [skuːl] [ɪn] - [æt; ət] - ['kɒtɪdʒ] [grəʊv] ['ɑːveɪ] . ,

Mr	.	Coey	started	an	automobile	school	in	1901	at	5311	Cottage	Grove	Ave	.	,
先生	.	科伊	开始	一个	汽车	学校	在	-	在	-	小屋	树林	大道	.	,

科伊先生于 1901 年在科蒂奇格罗夫大道 5311 号创办了一所汽车学校。

[ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðeə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [fɜːst] ['bɪldɪŋ] ['evə(r)] [ɪ'rektɪd] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən]

Chicago	,	and	it	was	there	that	the	first	building	ever	erected	for	an
芝加哥	,	和	它	曾是	那里	那	这	第一的	建筑	曾经	竖立	为了	一个

['ɔːtəməbiːl] ['lɪvəri] [wɒz; wəz] [bɪlt] .

Automobile	Livery	was	built	.
汽车	涂装	曾是	建造	.

芝加哥，第一座汽车租赁大楼就建在那里。

[waɪl] ['mɪstə(r)] . ['koʊi] [dɪd] [nɒt] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] ['ædvətaɪz] [hɪz; ɪz] [skuːl] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ] ,

While	Mr	.	Coey	did	not	at	that	time	advertise	his	School	of	Motoring	,
尽管	先生	.	科伊	做过	不是	在	那	时间	广告	他的	学校	的	汽车	,

虽然科伊先生当时并没有为他的驾驶学校做广告，

[jet] [hiː; hi] ['stɑːtɪd] [ɒn] [æn; ən] [ɪk'stensɪv] ['bɪznəs] [ɪn] [ðɪs] [laɪn] ,

yet	he	started	on	an	extensive	business	in	this	line	,
然而	他	开始	在	一个	广泛的	商业	在	这	线	,

然而，他却在这个领域开展了一项规模庞大的业务。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [sed] [ðæt] ['əʊvə(r)] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['həʊldɪŋ] [gʊd] , ['stedi] ,

and	it	was	said	that	over	one	thousand	are	now	holding	good	,	steady	,
和	它	曾是	说	那	超过	一	千	是	现在	保持	好的	,	稳定的	,

据说目前有超过一千人处境良好，情况稳定。

[wel] - ['peɪɪŋ] [dʒɒbz] , [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] ['sæləriz] [ʌp] [tuː; tə] $75 [ə; eɪ] [wiːk] .

well	-	paying	jobs	,	and	drawing	salaries	up	to	$75	a	week	.
出色地	-	付费	工作	,	和	绘画	薪资	向上	到	$75	一个	星期	.

高薪工作，周薪最高可达 75 美元。

['mɪstə(r)] . - ['sɪstəm] [ɪz] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [rest] ,

Mr	.	Coey's	system	is	different	from	the	rest	,
先生	.	-	系统	是	不同的	从	这	休息	,

科伊先生的系统与其他系统不同。

[æz; əz] [hiː; hi] [bɪ'liːvz] [ðæt] [ə; eɪ] ['stjuːd(ə)nt] [kæn; kən] [lɜːn] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] ['prɪnsəp(ə)lz] [ɪn] [ðə; ði] ['kwaɪət] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [həʊm] ,

as	he	believes	that	a	student	can	learn	the	foundation	principles	in	the	quiet	of	his	home	,
作为	他	相信	那	一个	学生	能	学习	这	基础	原则	在	这	安静的	的	他的	家	,

因为他认为学生可以在安静的家中学习基础知识。

[ænd; ənd] [ðen] ['ɑːftə(r)] [hiː; hi] [hæz; həz] ['mɑːstəd] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [hiː; hi] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [ə; eɪ] ['præktɪkl] [rəʊd] [kɔːs] .

and	then	after	he	has	mastered	the	principles	he	is	given	a	practical	road	course	.
和	然后	后	他	有	精通	这	原则	他	是	给定	一个	实际的	路	课程	.

等他掌握了这些原理之后，就会给他安排实践课程。

[wiː; wi] [ˌrekə'mend] [ðɪs] [skuːl] [æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'laɪəb(ə)l] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] . " [-]

We	recommend	this	School	as	a	reliable	institution	.	"	[	27	]
我们	推荐	这	学校	作为	一个	可靠的	机构	.	"	[	-	]

我们推荐这所学校，因为它是一所可靠的机构。[27]

[haʊ] [tuː; tə] [get] [æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] ['æbsəluːtli] [friː]

How	to	get	an	Automobile	Absolutely	Free
如何	到	得到	一个	汽车	绝对地	自由的

如何免费获得一辆汽车

[æz; əz] [wiː; wi] [təʊld] [juː; jʊ] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] — [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['bɪldɪŋ] ['ɔːtəməbiːlz] — [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪɪst] ['kwɒləti] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['veri] ['leɪtɪst] [dɪ'zaɪn] ,

As	we	told	you	in	another	part	of	this	book	—	WE	ARE	BUILDING	AUTOMOBILES	—	a	machine	of	the	highest	quality	and	the	very	latest	design	,
作为	我们	讲述	你	在	其他	部分	的	这	书	—	我们	是	建筑	汽车	—	一个	机器	的	这	最高	质量	和	这	非常	最新的	设计	,

正如我们在本书另一部分——我们正在制造汽车——中告诉你们的那样，这是一款质量最高、设计最先进的机器。

[ðə; ði] [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [kæn; kən] [biː; bi] [faʊnd] [ɒn] [ðə; ði] [lɑːst] [peɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] .

the	specifications	of	which	can	be	found	on	the	last	page	of	this	book	.
这	规格	的	哪个	能	是	成立	在	这	最后的	页	的	这	书	.

具体规格请参见本书最后一页。

['eɪdʒənts] ['wɒntɪd]
AGENTS **WANTED**
代理人 通缉

招聘经纪人

[wiː; wi][dɪ'zaɪə(r)]['eɪdʒənts][ɪn] ['evri] ['kaʊnti] [ɪn][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd][tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [teɪk]
We **desire** **agents** **in** **every** **county** **in** **the** **United** **States** **and** **to** **those** **who** **take**
我们 欲望 代理人 在 每一个 县 在 这 团结的 各州 和 到 那些 WHO 拿
['aʊə(r)] [kɔːs] ,
our **course** **,**
我们的 课程 ,

我们希望在美国每个县都招募代理商，并且对那些参加我们课程的人：

['aɪðə(r)][ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndəns] [ɔː(r)][ðə; ði] ['præktɪkl] [kɔːs] , [wiː; wi] [meɪk] [ðɪs] ['ɒfə(r)] :
either **the** **correspondence** **or** **the** **practical** **course** **,** **we** **make** **this** **offer** **:**
任何一个 这 一致 或者 这 实际的 课程 , 我们 制作 这 提供 :

无论是函授课程还是实践课程，我们都提供以下选择：

[fɜːst] ,
First **,**
第一的 ,

第一的，

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] [kə'menst] [tuː; tə] [teɪk] ['aʊə(r)] [kɔːs] [wiː; wi] [gɪv] [juː; jʊ][ðə; ði]
as **soon** **as** **you** **have** **commenced** **to** **take** **our** **course** **we** **give** **you** **the**
作为 很快 作为 你 有 开始 到 拿 我们的 课程 我们 给 你 这
[raɪt] [tuː; tə] [sel] [ðə; ði] ['koʊi] ['flaɪə(r)] ,
right **to** **sell** **the** **COEY** **FLYER** **,**
正确的 到 卖 这 科伊 传单 ,

一旦你开始参加我们的课程，我们就赋予你出售 COEY FLYER 的权利。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] ['evri] [wʌn][juː; jʊ] [sel] , [wiː; wi] [wɪl] [send][juː; jʊ] $200 . - [ɪn][gəʊld] ,
and **for** **every** **one** **you** **sell** **,** **we** **will** **send** **you** **$200** **.** **00** **in** **gold** **,**
和 为了 每一个 一 你 卖 , 我们 将要 发送 你 $200 . - 在 金子 ,

每卖出一件，我们将向您赠送价值 200 美元的黄金。

[ænd; ənd] [ðen] ['ɑːftə(r)][juː; jʊ][hæv; həv][səʊld][ten] [mə'ʃiːnz] , [wiː; wi] [wɪl] [send][juː; jʊ][wʌn]
and **then** **after** **you** **have** **sold** **ten** **machines** **,** **we** **will** **send** **you** **one**
和 然后 后 你 有 卖 十 机器 , 我们 将要 发送 你 一
['æbsəluːtli] [friː] ,
ABSOLUTELY **FREE** **,**
绝对地 自由的 ,

当你卖出十台机器后，我们将免费赠送你一台。

[ænd; ənd] [ˌpriː'peɪ][ðə; ði] [freɪt] [ɒn] [seɪm] [tuː; tə] ['eni] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] ,
and **prepay** **the** **freight** **on** **same** **to** **any** **part** **of** **the** **United** **States** **,**
和 预付 这 货运 在 相同的 到 任何 部分 的 这 团结的 各州 ,

并预付运往美国任何地区的运费。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'lɪvəd] [tuː; tə][juː; jʊ] [friː] [frɒm; frəm][ɔːl][kɒst] .
so **that** **it** **is** **delivered** **to** **you** **free** **from** **all** **cost** **.**
所以 那 它 是 发表 到 你 自由的 从 全部 成本 .

这样，您就可以免费获得它。

[wiː; wi] [wɪl] [ɪk'stend] [ðɪs] ['ɒfə(r)][tuː; tə][nəʊ][wʌn] [huː] [hæz; həz][nɒt]['teɪkən][ə; eɪ] [kɔːs] [ɪn]['aʊə(r)]
We **will** **extend** **this** **offer** **to** **no** **one** **who** **has** **not** **taken** **a** **course** **in** **our**
我们 将要 延长 这 提供 到 不 一 WHO 有 不是 已采取 一个 课程 在 我们的
[skuːl] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ] ,
School **of** **Motoring** **,**
学校 的 汽车 ,

这项优惠不适用于任何未在我们驾驶学校参加过课程的人。

[fɔː(r); fə(r)][wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] ['ɑːftə(r)][juː; jʊ][hæv; həv]['teɪkən] [ðɪs] [kɔːs] ,

for	we	know	that	after	you	have	taken	this	course	,
为了	我们	知道	那	后	你	有	已采取	这	课程	,

因为我们知道，在你完成这门课程之后，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['ɒpəreɪtɪŋ] ['eni] [mə'ʃiːn] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['trʌb(ə)l] ,

you	are	capable	of	operating	ANY	MACHINE	without	any	trouble	,
你	是	有能力的	的	操作	任何	机器	没有	任何	麻烦	,

你完全有能力操作任何机器，没有任何问题。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][æn; ən] [əd'vɜːtɪsmənt] [fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] [skuːl] [æz; əz] [wel] [æz; əz][fɔː(r); fə(r)]

and	it	will	be	an	advertisement	for	our	School	as	well	as	for
和	它	将要	是	一个	广告	为了	我们的	学校	作为	出色地	作为	为了

['aʊə(r)] [mə'ʃiːn] .

our	machine	.
我们的	机器	.

这既可以作为我们学校的广告，也可以作为我们机器的广告。

['evri] ['stjuːd(ə)nt] [meɪd] [æn; ən]['eɪdʒənt]

EVERY	STUDENT	MADE	AN	AGENT
每一个	学生	制成	一个	代理人

每个学生都成为了一名代理人

['sekənd] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] [kə'menst] [tuː; tə] [teɪk] ['aʊə(r)] [kɔːs] ,

Second	,	as	soon	as	you	have	commenced	to	take	our	course	,
第二	,	作为	很快	作为	你	有	开始	到	拿	我们的	课程	,

第二，一旦你开始参加我们的课程，

[wiː; wi] [wɪl] [send] [juː; jʊ][ə; eɪ] ['kwɒntəti] [ɒv; əv]['səːkjələːs][ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['pəʊstə(r)] [wɪtʃ] [juː; jʊ]

we	will	send	you	a	quantity	of	circulars	and	a	large	poster	which	you
我们	将要	发送	你	一个	数量	的	通告	和	一个	大的	海报	哪个	你

[kæn; kən] [hæŋ] [ɪn][sʌm; səm] [kən'spɪkjuəs] [pleɪs] ,

can	hang	in	some	conspicuous	place	,
能	悬挂	在	一些	显眼的	地方	,

我们将寄送一定数量的宣传单和一张大海报，您可以将它们张贴在显眼的地方。

[wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [neɪm] [ɪn][bəʊld] [taɪp] [æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] , ['ʃəʊɪŋ] [juː; jʊ][æz; əz]['aʊə(r)]['eɪdʒənt] .

with	your	name	in	bold	type	at	the	bottom	,	showing	you	as	our	agent	.
和	你的	姓名	在	大胆的	类型	在	这	底部	,	显示	你	作为	我们的	代理人	.

在底部用粗体字标明您的名字，表明您是我们的代理人。

[naʊ] [get] ['bɪzi] !

NOW	GET	BUSY	!
现在	得到	忙碌的	!

现在就开始行动!

[ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] ['bɪznəs] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [steɪ] [ænd; ənd][ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['meni] [mə'ʃiːnz]

The	Automobile	business	has	come	to	stay	and	there	will	be	many	machines
这	汽车	商业	有	来	到	停留	和	那里	将要	是	许多	机器

[səʊld][ɪn][ðə; ði][nekst] [fjuː] [mʌnθs] [tuː; tə]['piːp(ə)l] [ðæt] [juː; jʊ] [ɔːl'redi] [naʊ] ,

sold	in	the	next	few	months	to	people	that	you	already	know	,
卖	在	这	下一个	很少	几个月	到	人们	那	你	已经	知道	,

汽车行业已经成为现实，未来几个月里，很多汽车都会卖给你认识的人。

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][let][ðem; ðəm] [naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['aʊə(r)]['eɪdʒənt] ,

and	if	you	let	them	know	that	you	are	our	agent	,
和	如果	你	让	他们	知道	那	你	是	我们的	代理人	,

如果你让他们知道你是我们的代理人，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi][glæd][tuː; tə] [baɪ] [frɒm; frəm][juː; jʊ] ,

they	will	be	glad	to	buy	from	you	,
他们	将要	是	高兴的	到	买	从	你	,

他们会很乐意从你这里购买商品。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɪl] ['redɪli] [siː] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi][ɒv; əv] [greɪt] [help][tuː; tə][ðem; ðəm] [wen]

as	they	will	readily	see	that	you	can	be	of	great	help	to	them	when
作为	他们	将要	容易	看	那	你	能	是	的	伟大的	帮助	到	他们	什么时候

[ðeɪ] [kə'mens] [tuː; tə] [lɜːn] [tuː; tə] [rʌn] [ðeə(r)] [mə'ʃiːn] ,

they	commence	to	learn	to	run	their	machine	,
他们	开始	到	学习	到	跑步	他们的	机器	,

因为他们很快就会发现，当他们开始学习操作机器时，你能给他们提供很大的帮助。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kæn; kən] [baɪ] [frɒm; frəm][juː; jʊ][æz; əz] ['tʃiːpli] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə]

and	they	can	buy	from	you	as	cheaply	as	if	they	had	come	to
和	他们	能	买	从	你	作为	便宜	作为	如果	他们	有	来	到

[ʃɪ'kɑːgəʊ][ænd; ənd] [bɔːt] [də'rekt][frɒm; frəm][juː 'es] . [-]

Chicago	and	bought	direct	from	us	.	[	28	]
芝加哥	和	买	直接的	从	我们	.	[	-	]

他们可以从你这里购买，价格就像他们来到芝加哥直接从我们这里购买一样便宜。[28]

[wiː; wi] [wʊd] [sə'dʒest] [ðæt] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][get][ə; eɪ] ['koʊi] ['flaɪə(r)][ɪn][jɔː(r); jə(r)][ləʊ'kælətiː][æt; ət][wʌns]

We	would	suggest	that	in	order	to	get	a	Coey	Flyer	in	your	locality	at	once
我们	会	建议	那	在	命令	到	得到	一个	科伊	传单	在	你的	地点	在	一次

,

,

,

我们建议您尽快在您所在地区获取 Coey Flyer 的相关信息。

[ðæt] [juː; jʊ][gəʊ][tuː; tə] ['sʌmwʌn] [huːm] [juː; jʊ] [nəʊ] [ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [baɪ] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [ænd; ənd]

that	you	go	to	someone	whom	you	know	is	going	to	buy	a	machine	and
那	你	去	到	某人	谁	你	知道	是	去	到	买	一个	机器	和

[tel] [hɪm] [ðæt] [ɪf] [hiː; hi] [wɪl] [ə'laʊ] [juː; jʊ][tuː; tə][juːz][hɪz; ɪz] ['ɔːtəməbiːl] [ə'keɪʒnəli] [juː; jʊ] [wɪl] [gɪv]

tell	him	that	if	he	will	allow	you	to	use	his	automobile	occasionally	you	will	give
告诉	他	那	如果	他	将要	允许	你	到	使用	他的	汽车	偶尔	你	将要	给

[hɪm][jɔː(r); jə(r)] [kə'mɪʃ(ə)n] ,

him	your	commission	,
他	你的	委员会	,

你去找一个你知道他打算买一台机器的人，告诉他，如果他允许你偶尔使用他的汽车，你就会把佣金给他。

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi] [nəʊz] [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən] [seɪv] $200 , [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi][glæd][tuː; tə][duː; də]

and	if	he	knows	that	he	can	save	$200	,	he	will	be	glad	to	do
和	如果	他	知道	那	他	能	节省	$200	,	他	将要	是	高兴的	到	做

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

如果他知道这样做可以省下 200 美元，他会很乐意这样做。

[θriː] - ['kwɔːtə(r)] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ðiː] ['koʊi] ['flaɪə(r)] .

Three	-	quarter	view	of	the	Coey	Flyer	.
三	-	四分之一	看法	的	这	科伊	传单	.

科伊飞人号的四分之三视角。

[rɪə(r)] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ðiː] ['koʊi] ['flaɪə(r)] .

Rear	view	of	the	Coey	Flyer	.
后部	看法	的	这	科伊	传单	.

Coey Flyer 的后视图。

[frʌnt] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ðiː] ['koʊi] ['flaɪə(r)] .

Front	view	of	the	Coey	Flyer	.
正面	看法	的	这	科伊	传单	.

Coey Flyer 的正面视图。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ðiː] ['grændɪst] ['ɒfə(r)]['evə(r)] [meɪd] [baɪ] ['eniwʌn] ,

This	is	the	grandest	offer	ever	made	by	anyone	,
这	是	这	最宏伟	提供	曾经	制成	经过	任何人	,

这是有史以来任何人提出的最慷慨的提议。

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [θæŋk] [ˌjuː ˈes][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [taɪmz] .

and	those	who	take	advantage	of	it	will	thank	us	a	thousand	times	.
和	那些	WHO	拿	优势	的	它	将要	感谢	我们	一个	千	时代	.

而那些利用这个机会的人将会千百次感谢我们。

[dʒʌst] [θɪŋk] — [ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə][get] [rɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊnli] $15 . - .

Just	think	—	a	chance	to	get	rich	for	only	$15	.	00	.
只是	思考	—	一个	机会	到	得到	富有的	为了	仅有的	$15	.	-	.

想想看——只需15美元就能致富。

[hæv; həv][juː; jʊ][ˈevə(r)][hæd; həd] [sʌtʃ] [æn; ən][ˈɒfə(r)] ? [-]

Have	you	ever	had	such	an	offer	?	[	29	]
有	你	曾经	有	这样的	一个	提供	?	[	-	]

你曾收到过这样的提议吗? [29]

[ˌspesɪfɪˈkeɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈkoʊi] [ˈflaɪə(r)]

Specifications	of	the	Coey	Flyer
规格	的	这	科伊	传单

Coey Flyer 的规格

[ˈməʊtə(r)] — [bɔː(r)] , [fɔːr] - [ɪntʃ] ; [strəʊk] , [faɪv] - [ɪntʃ] ; [ˈsɪlɪndəz] , [sɪks] ; [tiː] - [hed] , [gruːpt] [ɪn]

Motor	—	Bore	,	4	-	inch	;	Stroke	,	5	-	inch	;	Cylinders	,	6	;	T	-	Head	,	grouped	in
发动机	—	钻孔	,	4	-	英寸	;	中风	,	5	-	英寸	;	气缸	,	6	;	T	-	头	,	分组	在

[ˈtrɪplɪt] ; [kræŋk] [ʃɑːft] , [ˌtuːˈtuː] [ɪntʃ] ; [θriː] [lɑːdʒ] [ˈberɪŋ] .

triplets	;	Crank	Shaft	,	2	inch	;	3	large	bearings	.
三胞胎	;	曲柄	轴	,	2	英寸	;	3	大的	轴承	.

发动机——缸径 4 英寸；行程 5 英寸；气缸数 6；T 型缸盖，三联组；曲轴 2 英寸；3 个大轴承。

[vælvz] — [ˈɒpəzɪt] [saɪdz] .

Valves	—	Opposite	sides	.
阀门	—	对面的	侧面	.

阀门——相对的两侧。

[ˈɒɪlɪŋ] — [məˈkænɪkl] [pʌmp] .

Oiling	—	Mechanical	pump	.
注油	—	机械的	泵	.

润滑——机械泵。

[ˈkuːlɪŋ] — [ˈwɔːtə(r)] — [fɔːs] [pʌmp] .

Cooling	—	Water	—	force	pump	.
冷却	—	水	—	力量	泵	.

冷却——水——强制泵。

[ˈreɪdieɪtə(r)] — [ˈhʌnikəʊm] .

Radiator	—	Honeycomb	.
散热器	—	蜂窝	.

散热器——蜂窝状。

[fæn] — [ˈdrɪvn] [baɪ] [belt] .

Fan	—	Driven	by	belt	.
扇子	—	驱动	经过	腰带	.

风扇——由皮带驱动。

[ɪgˈnɪʃ(ə)n] — [haɪ] [ˈtenʃ(ə)n] .

Ignition	—	High	tension	.
点火	—	高的	紧张	.

点火——高压。

[bɔːʃ] .

Bosch	.
博世	.

博世。

[kən'trəʊl] — [hænd][ænd; ənd] [fʊt] .
Control — Hand and Foot .
控制 — 手 和 脚 .

控制——手和脚。

[ˌkɑːrbjʊ'retər] — ['ʃɛblər] ['mɒd(ə)l][el] .
Carbureter — Schebler Model L .
化油器 — 舍布勒 模型 L .

化油器—Schebler L 型。

['fjuːəl] [fiːd] — ['preʃə(r)] [frɒm; frəm] [ɪg'zɔːst] .
Fuel Feed — Pressure from exhaust .
燃料 喂养 — 压力 从 排气 .

燃油供给——来自排气的压力。

[klʌtʃ] — - [dɪsk] — ['pɒlɪʃt] [sɔː] ['met(ə)l] .
Clutch — 39 disc — polished saw metal .
离合器 — - 光盘 — 抛光 锯 金属 .

离合器—39片—抛光锯金属。

[trænz'mɪʃ(ə)n] — [θriː] [spiːd] ['fɔːwəd] , [wʌn] [rɪ'vɜːs] ; [sɪ'lektɪv] , [ɒn][rɪə(r)]['æks(ə)l] .
Transmission — Three speed forward , one reverse ; Selective , on rear axle .
传播 — 三 速度 向前 , 一 撤销 ; 选择性 , 在 后部 轴 .

变速器——三个前进档，一个倒档；后轴有选择功能。

['reɪʃiəʊ] — [θriː] [ænd; ənd][wʌn] - [fɪfθ] [tuː; tə][wʌn] .
Ratio — Three and one - fifth to one .
比率 — 三 和 一 - 第五 到 一 .

比例——三又五分之一比一。

[rɪə(r)]['æks(ə)l] — ['semi] - ['fləʊtɪŋ] ([ðə; ði] [stʌts]) .
Rear Axle — Semi - floating (The Stutz) .
后部 轴 — 半 - 漂浮的 (这 斯图茨) .

后桥——半浮式（斯图茨）。

[wiː; wi][juːz][ðə; ði]['æks(ə)l] [dɪ'zaɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sɛvən] - ['pæsɪndʒə(r)][kɑː(r)] .
We use the axle designed for a 7 - passenger car .
我们 使用 这 轴 设计 为了 一个 7 - 乘客 车 .

我们使用的是专为7座轿车设计的车轴。

['stɑːtə(r)] — [wiː; wi] ['fɜːnɪʃ] ['prestəʊ][self]['stɑːtə(r)][fɔː(r); fə(r)] $25 ['ekstrə] .
Starter — We furnish Presto Self Starter for $25 extra .
起动机 — 我们 提供 普雷斯托 自己 起动机 为了 $25 额外的 .

启动器——我们提供 Presto 自启动器，额外收费 25 美元。

[depθ] [ɒv; əv][rɪə(r)] ['kʊʃ(ə)n] — - ['ɪntʃɪz] .
Depth of Rear Cushion — 20 inches .
深度 的 后部 软垫 — - 英寸 .

后座垫深度——20英寸。

[wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv][rɪə(r)] ['kʊʃ(ə)n] — - ['ɪntʃɪz] .
Width of Rear Cushion — 43 inches .
宽度 的 后部 软垫 — - 英寸 .

后座垫宽度——43英寸。

['dɪstəns] [frɒm; frəm] [bæk] [ɒv; əv] [frʌnt] [siːt] [tuː; tə] [ræk] [ɒv; əv][rɪə(r)] [siːt] — - ['ɪntʃɪz] .
Distance from Back of Front Seat to Rack of Rear Seat — 48 inches .
距离 从 后退 的 正面 座位 到 架子 的 后部 座位 — - 英寸 .

前排座椅靠背到后排座椅靠背的距离——48 英寸。

[frʌnt] ['æks(ə)l] — [ai] - [biːm] .
Front Axle — I - Beam .
正面 轴 — 我 - 光束 .

前轴——工字梁。

[wiːl] [beɪs] — - ['ɪntʃɪz] .
Wheel Base — 124 inches .
车轮 根据 — - 英寸 .

轴距——124英寸。

[tred] — - ['ɪntʃɪz] .
Tread — 56 inches .
踏 — - 英寸 .

胎面宽度——56英寸。

['taɪə(r)z] — 36x4 [ɔːl] [ə'raʊnd] .
Tires — 36x4 all around .
轮胎 — 36x4 全部 大约 .

轮胎——前后均为 36x4。

[rɪmz] — [kwɪk] [diː'maʊntəbl] ; ['beɪkə(r)]['bəʊltɪd][ɒn] .
Rims — Quick demountable ; Baker bolted on .
轮辋 — 快的 可拆卸式 ; 贝克 螺栓连接 在 .

轮圈——快拆式；Baker螺栓固定。

[sprɪŋz] — [frʌnt] , ['semi] - [ɪ'lɪptɪk] , - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
Springs — Front , semi - elliptic , 41 inches long .
斯普林斯 — 正面 , 半 - 椭圆 , - 英寸 长的 .

弹簧—前部，半椭圆形，长 41 英寸。

[sprɪŋz] — [rɪə(r)] , [θriː] - ['kwɔːtə(r)] [ɪ'lɪptɪk] , - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
Springs — Rear , three - quarter elliptic , 40 inches long .
斯普林斯 — 后部 , 三 - 四分之一 椭圆 , - 英寸 长的 .

后弹簧，四分之三椭圆形，40 英寸长。

[breɪks] — [fʊt] [ænd; ənd] [ɪ'mɜːdʒənsi] ; [bəuθ][ɪn'tɜːn(ə)l] [ɪk'spændɪŋ] .
Brakes — Foot and Emergency ; both internal expanding .
刹车 — 脚 和 紧急情况 ; 两个都 内部的 扩展 .

制动器——脚刹和紧急制动器；均为内胀式制动器。

[daɪ'æmɪtə(r)][ɒv; əv] [drʌm] , - ['ɪntʃɪz] ; [wɪdθ; wɪtθ] , 4½ ['ɪntʃɪz] .
Diameter of drum , 14 inches ; width , 4½ inches .
直径 的 鼓 , - 英寸 ; 宽度 , 4½ 英寸 .

鼓的直径为 14 英寸；宽度为 4½ 英寸。

[freɪm] — [krəʊm] ['nɪk(ə)l] [stiːl] , [fɔːr] - [ɪntʃ] ['kɪk'ʌp] .
Frame — Chrome nickel steel , 4 - inch Kickup .
框架 — 铬合金 镍 钢 , 4 - 英寸 踢球 .

框架—铬镍钢，4英寸上翘。

[ɪ'kwɪpmənt] — [tɒp] , [frʌnt] [glɑːs] , ['kɜːtənz] , [faɪv] [læmps] , [prest] - [əʊ] - [laɪt] [tæŋk] , [tuːlz] , [dʒæk] , [pʌmp] .
Equipment — Top , Front Glass , Curtains , 5 Lamps , Prest - o - lite Tank , Tools , Jack , Pump .
设备 — 顶部 , 正面 玻璃 , 窗帘 , 5 灯具 , 普雷斯特 - o - 轻量版 坦克 , 工具 , 杰克 , 泵 .

设备——顶部、前玻璃、窗帘、5盏灯、Prest-o-lite水箱、工具、千斤顶、水泵。

[weɪt] — [ˌtuː'tuː] , - [paʊndz] ([wɪð] [tæŋks] ['empti]) .
Weight — 2 , 730 pounds (with tanks empty) .
重量 — 2 , - 磅 (和 坦克 空的) .

重量——2,730磅（空箱时）。

[spiːd] — [ˌtuː'tuː][tuː; tə] - [ɒn] [haɪ] [gɪə(r)] .
Speed — 2 to 68 on high gear .
速度 — 2 到 - 在 高的 齿轮 .

速度——高档位2至68。

[k'ʌləz] — ['bɒt(ə)l] [gri:n] , ['gəʊldən] [braʊn] , ['koʊi] [waɪt] .
Colors — Bottle Green , Golden Brown , Coey White .
颜色 — 瓶子 绿色的 , 金的 棕色的 , 科伊 白色的 .

颜色——墨绿色、金棕色、科伊白色。

['ʌðə(r)] [k'ʌləz] [nəʊ]['ekstrə] [tʃɑ:dʒ] , [bʌt; bət][ə; eɪ] [dɪ'leɪ] [ɒv; əv] - [deɪz] [meɪ] [bi:; bi] ['nesəsəri] . [-]
Other colors no extra charge , but a delay of 30 days may be necessary . [30]
其他 颜色 不 额外的 收费 , 但 一个 延迟 的 - 天 可能 是 必要的 . [-]

其他颜色不收取额外费用，但可能需要 30 天的延迟。[30]

[naʊ] , [ɪn] [kən'klu:ʒn] , ['mɪstə(r)] . ['ri:də(r)] — [ə'bʌv] [ɔ:l] , [du:; də][nɒt] ['hezɪteɪt] [bʌt; bət] [stɑ:t] [tə'deɪ] .
Now , in conclusion , Mr . Reader — above all , do not hesitate but start today .
现在 , 在 结论 , 先生 . 读者 — 多于 全部 , 做 不是 犹豫 但 开始 今天 .

最后，读者先生，请记住——不要犹豫，今天就开始吧。

[ɪf] [nɒt] [wɪð] [ju: 'es] , [ðen] [wɪð] [sʌm; səm]['ʌðə(r)] [sku:l] ,
If not with us , then with some other School ,
如果 不是 和 我们 , 然后 和 一些 其他 学校 ,

如果不能在我们学校，那就去其他学校。

[fɔ:(r); fə(r)] [wɪð] [ðem; ðəm][ju:; jʊ][kæn; kən] [lɜ:n] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] ['mæməθ] ['ræpɪd] - ['grəʊɪŋ]
for with them you can learn something about this mammoth rapid - growing
为了 和 他们 你 能 学习 某物 关于 这 长毛象 迅速的 - 生长
, [helθ] - ['gɪvɪŋ] ['bɪznəs] .
, health - giving business .
, 健康 - 给予 商业 .

通过他们，你可以了解这个规模庞大、发展迅速、有益健康的行业。

[naʊ] [ɪz][ðə; ði][taɪm][tu:; tə][ækt] — [send] [ju: 'es][jɔ:(r); jə(r)][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [tə'deɪ] .
Now is the time to act — send us your application today .
现在 是 这 时间 到 行为 — 发送 我们 你的 应用 今天 .

现在正是行动之时——请立即提交您的申请。

[jɔ:z] [fɔ:(r); fə(r)] [sək'ses] ,
Yours for success ,
此致 为了 成功 ,

祝您成功!

[si:] . [ə; eɪ] . - [sku:l] [ɒv; əv] ['məʊtərɪŋ] ,
C . A . COEY'S SCHOOL OF MOTORING ,
C . 一个 . - 学校 的 汽车 ,

CA COEY'S 驾驶学校

- - - ['mɪʃɪgən] ['ævənju:] .
1424 - 26 Michigan Avenue .
- - - 密歇根州 大街 .

密歇根大道1424-26号。

[ʃɪ'kɑ:gəʊ] , [ˌɪlə'nɔɪz] , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
Chicago , Illinois , U . S . A .
芝加哥 , 伊利诺伊州 , U . S . 一个 .

美国伊利诺伊州芝加哥

['hæmənd] [pres]
HAMMOND PRESS
哈蒙德 按

哈蒙德出版社

['dʌblju:] . [bi:] . ['kɑ:ŋki] ['kʌmpəni]
W . B . CONKEY COMPANY
W . B . 康基 公司

WB CONKEY 公司

[ʃɪˈkɑːgəʊ]
CHICAGO
芝加哥

芝加哥

[-] [nəʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :

转录者注释:

['ɒbviəs] ['prɪntɪŋ] [mɪ'steɪks] [hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] .
Obvious printing mistakes have been corrected .
明显的 印刷 错误 有 到过 已更正 .

明显的印刷错误已更正。

[peɪdʒ] - , " - " [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] " [ˌrekəmen'deʃən] . "
Page 24 , " recommnedations " changed to " recommendations . "
页 - , " - " 已更改 到 " 建议 . "

第 24 页，“recommendations”改为“recommendations”。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神